

Brusel 13. května 2025
(OR. en)

8775/25

Interinstitucionální spis:
2025/0106 (COD)

PECHE 119
CODEC 577

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	12. května 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 195 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2017/2107, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), nařízení (EU) 2018/975, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu použitelná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří, nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, nařízení (EU) 2021/56, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti Úmluvy Meziamerické komise pro tropické tuňáky, nařízení (EU) 2022/2056, kterým se stanoví opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů použitelná v oblasti Úmluvy o rybolovu v západním a středním Tichém oceánu, nařízení (EU) 2022/2343, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC), a nařízení (EU) 2023/2053, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 195 final.

Příloha: COM(2025) 195 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.5.2025
COM(2025) 195 final

2025/0106 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2017/2107, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), nařízení (EU) 2018/975, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu použitelná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří, nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, nařízení (EU) 2021/56, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti Úmluvy Meziamerické komise pro tropické tuňáky, nařízení (EU) 2022/2056, kterým se stanoví opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů použitelná v oblasti Úmluvy o rybolovu v západním a středním Tichém oceánu, nařízení (EU) 2022/2343, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC), a nařízení (EU) 2023/2053, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Účelem návrhu je provést do práva Unie některá opatření přijatá následujícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu: Mezinárodní komisí pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), Regionální organizací pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO), Organizací pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO), Meziamerickou komisí pro tropické tuňáky (IATTC), Komisí pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu (WCPFC) a Komisí pro tuňáky Indického oceánu (IOTC).

ICCAT je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů tuňáků a příbuzných druhů v Atlantiku a Středozezemním moři. Má pravomoc přijímat rozhodnutí (dále jen „doporučení“) pro zachování a řízení rybolovu ve své působnosti, která jsou pro smluvní strany závazná. V zásadě jsou tato doporučení určena smluvním stranám úmluvy, obsahují však rovněž povinnosti pro provozovatele (např. velitele plavidel). Vztahují se výhradně na oblast úmluvy ICCAT, která zahrnuje volné moře a výlučné ekonomické zóny smluvních stran. V čl. VIII odst. 2 úmluvy ICCAT je uvedeno, že doporučení komise ICCAT nabývají účinnosti pro všechny smluvní strany šest měsíců ode dne, kdy je komise ICCAT oznámila, a smluvní strany jsou povinny je provádět. V čl. 3 odst. 5 Smlouvy o Evropské unii je stanoveno, že EU přispívá k přísnému dodržování mezinárodního práva. Poslední doporučení komise ICCAT týkající se ochrany a vynucování byla provedena v právu Unie změnami nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107¹, (EU) 2023/2053² a (EU) 2023/2833³. Tímto návrhem se provádějí doporučení přijatá na výročních zasedáních komise ICCAT v letech 2023 a 2024.

SPRFMO je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů v jižním Tichém oceánu a přilehlých mořích s výjimkou tuňáků a příbuzných druhů. EU je smluvní stranou úmluvy SPRFMO od roku 2010. Úmluva SPRFMO stanoví, že rozhodnutí přijatá SPRFMO jsou závazná pro její smluvní strany, zúčastněné rybářské subjekty a spolupracující nesmluvní strany, jakož i pro provozovatele. Nařízením (EU) 2018/975⁴ byla do práva Unie provedena opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu přijatá SPRFMO v letech 2013 až 2017. Tímto návrhem se provádějí opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu, která přijala SPRFMO na svých výročních zasedáních v letech 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 a 2024.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107 ze dne 15. listopadu 2017, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 315, 30.11.2017, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>.

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2053 ze dne 13. září 2023, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři, mění nařízení (ES) č. 1936/2001, (EU) 2017/2107 a (EU) 2019/833 a zrušuje nařízení (EU) 2016/1627 (Úř. věst. L 238, 27.9.2023, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2833 ze dne 13. prosince 2023 o vytvoření programu dokumentace úlovků tuňáka obecného (*Thunnus thynnus*) a o zrušení nařízení (EU) č. 640/2010 (Úř. věst. L, 2023/2833, 20.12.2023), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2833/oj>.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/975 ze dne 4. července 2018, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu použitelná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (Úř. věst. L 179, 16.7.2018, s. 30), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

NAFO je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů v severozápadním Atlantiku, které spadají do její působnosti. Opatření NAFO pro zachování a řízení se vztahují výhradně na oblast upravenou předpisy NAFO, tj. na volné moře, které je vymezeno jako oblast nacházející se mimo oblasti, v nichž vykonávají jurisdikci v oblasti rybolovu pobřežní státy. EU je smluvní stranou NAFO od roku 1979. Úmluva NAFO uvádí, že opatření pro zachování přijatá komisí NAFO jsou závazná (články XIV, VI.8 a VI.9) a že smluvní strany jsou povinny je provádět. Nařízením (EU) 2019/833 byla do práva Unie provedena ochranná a donucovací opatření NAFO přijatá NAFO do roku 2018 a uvedené nařízení bylo změněno v roce 2021⁵ a 2022⁶ s cílem provést opatření přijatá NAFO v letech 2019, 2020, 2021 a 2022. Tímto návrhem se provádějí změny, které přijala NAFO na svých výročních zasedáních v letech 2023 a 2024.

Meziamerická komise pro tropické tuňáky (IATTC) je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů tuňáků a příbuzných druhů ve východním Tichém oceánu. IATTC vychází z Antigujské úmluvy, kterou EU podepsala v roce 2004. IATTC má pravomoc přijímat rozhodnutí (dále jen „usnesení“) s cílem zajistit dlouhodobé zachování a udržitelné využívání rybolovných zdrojů v oblasti úmluvy. Usnesení jsou pro smluvní strany závazná. V zásadě jsou usnesení určena smluvním stranám úmluvy, obsahují však rovněž povinnosti pro soukromé hospodářské subjekty (např. velitele plavidel). Usnesení vstupují v platnost 45 dní po jejich přijetí. Nařízením (EU) 2021/56 byla do práva Unie provedena usnesení IATTC přijatá do roku 2020. Tímto návrhem se provádějí změny a nová usnesení, které přijala IATTC na svých výročních zasedáních v letech 2021, 2022, 2023 a 2024.

Komise pro rybolov v západním a středním Tichém oceánu (WCPFC) je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů tuňáků a příbuzných druhů v západním a středním Tichém oceánu. Opatření pro zachování a řízení přijatá WCPFC jsou závazná pro členy, zúčastněná území a spolupracující nečleny CCM. Vztahují se na oblast úmluvy WCPFC, která zahrnuje volné moře a výlučné ekonomické zóny CCM. Unie k úmluvě WCPFC přistoupila rozhodnutím Rady 2005/75/ES ze dne 26. dubna 2004 o přistoupení Společenství k Úmluvě o zachování a řízení vysoce stěhovavých rybích populací v západním a středním Tichém oceánu. Nařízení (EU) 2022/2056 provedlo do práva Unie usnesení WCPFC přijatá v letech 2004 až 2021. Tímto návrhem se provádějí změny a nová usnesení, které přijala WCPFC na svých výročních zasedáních v letech 2022, 2023 a 2024.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1231 ze dne 14. července 2021, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 274, 30.7.2021, s. 32), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>.

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2037 ze dne 19. října 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 11), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj> a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2857 ze dne 13. prosince 2023, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 2857, 20.12.2023), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>.

IOTC je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za správu rybolovných zdrojů tuňáků a příbuzných druhů ryb v Indickém oceánu. Opatření IOTC pro zachování a řízení se vztahují na oblast působnosti IOTC, kterou je Indický oceán (pro účely dohody IOTC definovaný jako statistické oblasti FAO 51 a 57) a přilehlá moře severně od antarktické konvergence. EU je smluvní stranou IOTC od roku 1995. Dohoda IOTC uvádí, že usnesení přijatá IOTC jsou závazná a že smluvní strany jsou povinny je provádět. Nařízení (EU) 2022/2343 provedlo do práva Unie usnesení IOTC přijatá v letech 2000 až 2021. Tímto návrhem se provádějí změny a nová usnesení, které přijala IOTC na svých výročních zasedáních v letech 2022, 2023 a 2024.

- **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Návrh je v souladu s nařízením (EU) 2017/2107, nařízením (EU) 2018/975, nařízením (EU) 2019/833, nařízením (EU) 2021/56, nařízením (EU) 2022/2056, nařízením (EU) 2022/2343 a nařízením (EU) 2023/2053.

Je v souladu s částí VI (vnější politika) nařízení (EU) č. 1380/2013 o společné rybářské politice, podle níž Unie udržuje vnější vztahy v oblasti rybolovu v souladu se svými mezinárodními závazky a zakládá rybolovné činnosti EU na regionální spolupráci v oblasti rybolovu.

Návrh doplňuje jednak nařízení (EU) 2017/2403⁷ o řízení vnějšího rybářského loďstva, které stanoví, že rybářská plavidla Unie podléhají oprávněním k rybolovu regionálních organizací pro řízení rybolovu, a jednak nařízení Rady (ES) č. 1005/2008⁸ o nezákonném, nehlášeném a neregulovaném rybolovu, které stanoví začlenění seznamu NAFO týkajícího se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu do unijního seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov.

Tento návrh se nevztahuje na rybolovná práva EU, o nichž každoročně rozhodují ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC. Podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) má Rada pravomoc přijímat opatření týkající se stanovení cen, dávek, podpor a množstevních omezení a stanovení a přidělení rybolovných práv.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s ostatními politikami Unie.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Tento návrh vychází z čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování EU, neboť vymezuje ustanovení nezbytná pro sledování cílů společné rybářské politiky.

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017, o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>.

⁸ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj>.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie (čl. 3 odst. 1 písm. d) Smlouvy o fungování EU). Zásada subsidiarity se proto nepoužije.

- **Proporcionalita**

Návrh zajistí plnění závazků EU vůči ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC, aniž by byl překročen rámec toho, co je nezbytné k dosažení tohoto cíle.

- **Volba nástroje**

Nařízení vybrané ke změně stávajícího nařízení (EU) 2017/2107, nařízení (EU) 2018/975, nařízení (EU) 2019/833, nařízení (EU) 2021/56, nařízení (EU) 2022/2056, nařízení (EU) 2022/2343 a nařízení (EU) 2023/2053.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení ex post / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Národní odborníci a zástupci odvětví z členských států EU byli konzultováni jak v průběhu příprav na příslušná výroční zasedání výše uvedených organizací, během nichž byla tato opatření přijímána, tak během jednání.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Tímto návrhem se do práva Unie provádějí opatření přijatá ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC v souladu s doporučeními příslušných stálých výborů těchto organizací pro vědecké otázky a otázky kontroly.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh. Tímto návrhem se do práva Unie provádějí opatření ICCAT, SPRFMO, NAFO, IATTC, WCPFC a IOTC pro zachování a řízení rybolovných zdrojů, která jsou pro Unii závazná.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Tento návrh nesouvisí s Programem pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT).

- **Základní práva**

Tento návrh nemá dopad na základní práva.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Tento návrh nemá žádné rozpočtové důsledky.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby sledování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Informativní dokumenty (u směrníc)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Pokud jde o ICCAT, zavádí tento návrh nová ustanovení do nařízení (EU) 2017/2107 týkající se ochrany žraloka obrovského a mantovitých, jakož i zeměpisné omezení použitelnosti opatření na ochranu mořských želv pro plavidla působící severně od 55° severní šířky nebo jižně od 35° jižní šířky ve východní části jižního Atlantiku a jižně od 40° jižní šířky v západní části jižního Atlantiku. Je rovněž definována úloha agentury EFCA v souvislosti s pozorováním plavidel a dalším sdělováním informací sekretariátu ICCAT. Tímto návrhem se rovněž mění nařízení (EU) 2023/2053, pokud jde o jeho kapitolu V, kontrolní opatření, a to změnou ustanovení o výměně kvót mezi společnými rybolovnými operacemi, o předchozím oznámení vykládky, o sledování přemísťování tuňáka obecného videokamerou, o umísťování do klecí a o kontrolních činnostech v hospodářstvích po umístění do klecí.

Pokud jde o NAFO, zavádí návrh nová ustanovení nařízení (EU) 2019/833 týkající se obnoveného rybolovu tresky obecné v divizích 2J3KL, včetně ukončení rybolovu, vedlejších úlovků a uchovávání na palubě, dohledu a příslušného dalšího postupu v případě závažného porušení předpisů. Kromě toho návrh uvádí znění nařízení (EU) 2019/833 do souladu s opatřeními NAFO a ustanoveními o odchylkách od pozorovatelských programů.

Pokud jde o SPRFMO, návrh mění nařízení (EU) 2018/975 tak, aby zahrnovalo nová opatření pro zachování a řízení rybolovu a změnu dříve přijatých opatření. Změněná opatření SPRFMO zahrnují rybolov při dně, překládku, tenatové sítě, programy pozorovatelů, údaje zaznamenávané pozorovateli a systémy sledování plavidel. Tento návrh rovněž zahrnuje nová opatření, na nichž se dohodla SPRFMO, zejména protokol o vstupu na palubu a inspekcích na volném moři, včetně postupů v případě údajného porušení předpisů, opatření týkající se znečištění moří a opatření týkající se označování a identifikace rybářských plavidel.

Pokud jde o IATTC, návrh mění nařízení (EU) 2021/56 tak, aby zahrnovalo aktualizace ohledně aktivace bójí pro lovná zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD), snížení počtu uvěznění v zařízeních FAD a používání biologicky rozložitelných materiálů, hlášení o úlovcích tuňáka obecného v Tichém oceánu, změn v systému sledování plavidel, zavedení elektronického monitorovacího systému, včetně shromažďování údajů o rybolovu, ochrany žraloků hedvábných, bezpečného vypouštění žraloků, sběru dat o druzích žraloků a aktualizace hlášení o dodržování povinností.

Pokud jde o WCPFC, tento návrh mění nařízení (EU) 2022/2056 s cílem zavést ustanovení týkající se ochrany žraloků a používání vedlejších udic a drátěných návazců rybářskými plavidly Unie lovicími pomocí dlouhých lovných šňůr se zákazem zadržování žraloků a povinností jejich vypuštění, jakož i předání nebo výmětu neúmyslně ulovených jedinců žraloka dlouhoploutvého a žraloka hedvábného a jazykové úpravy ustanovení o doplňování paliva.

Pokud jde o IOTC, tento návrh mění nařízení (EU) 2022/2343 tak, aby zahrnovalo nová opatření pro zachování a řízení a změny dříve přijatých opatření. Tento návrh rovněž obsahuje nové články týkající se řízení ukotvených lovných zařízení s uzavíracím mechanismem, dobrovolného ukončení rybolovu a norem pro elektronické monitorování a revidovaných opatření posilujících řízení unášených lovných zařízení s uzavíracím mechanismem, zmírňujících opatření pro necílové druhy a programu pozorovatelů.

Návrh

NARÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2017/2107, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), nařízení (EU) 2018/975, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu použitelná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří, nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, nařízení (EU) 2021/56, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti Úmluvy Meziamerické komise pro tropické tuňáky, nařízení (EU) 2022/2056, kterým se stanoví opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů použitelná v oblasti Úmluvy o rybolovu v západním a středním Tichém oceánu, nařízení (EU) 2022/2343, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC), a nařízení (EU) 2023/2053, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoziemním moři

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107² byla provedena opatření pro řízení, zachování a kontrolu přijatá Mezinárodní komisí pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) do jejího výročního zasedání v roce 2015 včetně a platná v oblasti úmluvy ICCAT.
- (2) Nařízení (EU) 2017/2107 bylo následně změněno nařízeními Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1154³, (EU) 2023/205⁴ a (EU) 2024/897⁵ za účelem provedení

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107 ze dne 15. listopadu 2017, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 315, 30.11.2017, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1154 ze dne 20. června 2019 o víceletém plánu obnovy populace mečouna obecného ve Středoziemním moři a o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2107 (Úř. věst. L 188, 12.7.2019, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj>.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2053 ze dne 13. září 2023, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středoziemním moři, mění

dalších opatření, která ICCAT přijala na svém 28. řádném zasedání v roce 2023. Patří mezi ně opatření na ochranu žraloka obrovského a mantovitých, jakož i zeměpisné omezení použitelnosti opatření na ochranu mořských želv. Kromě toho je nově definována úloha Evropské agentury pro kontrolu rybolovu (EFCA) jako subjektu provádějícího pozorování v souvislosti s pozorováním plavidel a další komunikací se sekretariátem ICCAT.

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2053⁶ provádí do práva Unie opatření přijatá Mezinárodní komisí pro ochranu tuňáků v Atlantiku za účelem řízení populace tuňáka obecného.
- (4) Na svém 28. řádném zasedání v roce 2023 přijala ICCAT rovněž kontrolní opatření pro zachování rybolovných zdrojů v její působnosti týkající se výměny kvót mezi společnými rybolovnými operacemi, předchozího oznamování vykládky, sledování přemísťování tuňáka obecného videokamerou, umísťování do klecí a kontrolních činností v hospodářstvích po umístění do klecí.
- (5) Tato opatření jsou pro Unii závazná. Měla by proto být provedena v právu Unie.
- (6) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/975⁷ byla provedena opatření pro řízení, zachování a kontrolu přijatá Regionální organizací pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO) do jejího výročního zasedání v roce 2017 včetně a použitelná v oblasti úmluvy SPRFMO.
- (7) Komise SPRFMO přijala na svých výročních zasedáních v letech 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023 a 2024 další opatření pro zachování rybolovných zdrojů v její působnosti týkající se rybolovu při dně, překládky, tenatových sítí, programů pozorovatelů, údajů zaznamenávaných pozorovateli a systémů sledování plavidel, jakož i nová opatření, zejména nový protokol o vstupu na palubu a inspekcích na volném moři, včetně postupů v případě údajného porušení předpisů, a opatření týkající se znečištění moří a označování a identifikace rybářských plavidel.
- (8) Tato opatření jsou pro Unii závazná. Měla by proto být provedena v právu Unie.
- (9) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/833⁸ provedlo do práva Unie ochranná a donucovací opatření přijatá Organizací pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) a do jejího výročního zasedání v roce 2018 včetně a použitelná

nařízení (ES) č. 1936/2001, (EU) 2017/2107 a (EU) 2019/833 a zrušuje nařízení (EU) 2016/1627 (Úř. věst. L 238, 29.9.2023, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/897 ze dne 13. března 2024, kterým se mění nařízení (EU) 2017/2107, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu platná v oblasti úmluvy Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT), a nařízení (EU) 2023/2053, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři (Úř. věst. L, 2024/897, 19.3.2024, <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2053 ze dne 13. září 2023, kterým se zavádí víceletý plán řízení populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři, mění nařízení (ES) č. 1936/2001, (EU) 2017/2107 a (EU) 2019/833 a zrušuje nařízení (EU) 2016/1627 (Úř. věst. L 238, 27.9.2023, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>.

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/975 ze dne 4. července 2018, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu rybolovu použitelná v oblasti úmluvy Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (Úř. věst. L 179, 16.7.2018, s. 30), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>.

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/833 ze dne 20. května 2019, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku, mění nařízení (EU) 2016/1627 a zrušují nařízení Rady (ES) č. 2115/2005 a (ES) č. 1386/2007 (Úř. věst. L 141, 28.5.2019, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>.

v oblasti upravené předpisy NAFO. Toto nařízení bylo následně změneno s cílem provést další opatření NAFO přijatá na výročních zasedáních v letech 2019, 2020, 2021 a 2022⁹.

- (10) NAFO přijala na svých výročních zasedáních v letech 2023 a 2024 další opatření pro zachování rybolovných zdrojů v její působnosti, pokud jde o tresku obecnou v divizích 2J3KL, včetně ukončení rybolovu, vedlejších úlovků a uchovávání na palubě, pozorovatelů, dohledu a příslušného dalšího postupu v případě závažného porušení předpisů.
- (11) Tato opatření jsou pro Unii závazná. Měla by proto být provedena v právu Unie.
- (12) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/56¹⁰ provedlo do práva Unie ustanovení přijatá Meziamerickou komisí pro tropické tuňáky (IATTC) do jejího výročního zasedání v roce 2019 včetně a použitelná v oblasti úmluvy IATTC.
- (13) Na svých výročních zasedáních v letech 2020, 2021, 2022, 2023 a 2024 přijala IATTC opatření na ochranu rybolovných zdrojů v její působnosti, která se týkají aktivace bójí pro lovná zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD), snížení počtu uvěznění v zařízeních FAD a používání biologicky rozložitelných materiálů, hlášení o úlovcích tuňáka obecného v Tichém oceánu, minimálních požadavků na údaje o plavidlech, změn v systému sledování plavidel, zavedení elektronického monitorovacího systému, včetně shromažďování údajů o rybolovu, ochrany žraloků hedvábných, bezpečného vypouštění žraloků, sběru dat o druzích žraloků a aktualizací hlášení o dodržování povinností.
- (14) Tato opatření jsou pro Unii závazná. Měla by proto být provedena v právu Unie.
- (15) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2056¹¹ provedlo do práva Unie opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů přijatá Komisí pro rybolov v západním a středním Tichomoří do jejího výročního zasedání v roce 2021 včetně a použitelná v oblasti úmluvy WCPFC.
- (16) Na svých výročních zasedáních v letech 2022 a 2023 přijata WCPFC opatření týkající se služeb doplňování paliva a ochrany žraloků a používání vedlejších udic, drátěných

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1231 ze dne 14. července 2021, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 274, 30.7.2021, s. 32), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>; nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2037 ze dne 19. října 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 11), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>; nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2857 ze dne 13. prosince 2023, kterým se mění nařízení (EU) 2019/833, kterým se stanoví ochranná a donucovací opatření v oblasti upravené předpisy Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (Úř. věst. L 2857, 20.12.2023), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>.

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/56 ze dne 20. ledna 2021, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti Úmluvy Meziamerické komise pro tropické tuňáky a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 24, 26.1.2021, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>.

¹¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2056 ze dne 19. října 2022, kterým se stanoví opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů použitelná v oblasti Úmluvy o rybolovu v západním a středním Tichém oceánu a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 276, 26.10.2022, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>.

návazců a lovných šňůr na žraloky rybářskými plavidly Unie lovicími pomocí dlouhých lovných šňůr se zákazem zadržování žraloků a povinností jejich vypuštění, jakož i předání nebo výmětu neúmyslně ulovených exemplářů žraloka dlouhoploutvého a žraloka hedvábného.

- (17) Tato opatření jsou pro Unii závazná. Měla by proto být provedena v právu Unie.
- (18) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2343¹² provedlo do práva Unie opatření pro řízení, zachování a kontrolu přijatá Komisí pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) do jejího výročního zasedání v roce 2021 včetně a použitelná v oblasti působnosti IOTC.
- (19) Následně IOTC na svých výročních zasedáních v letech 2022, 2023 a 2024 a na 6 zvláštním zasedání přijala opatření pro zachování rybolovných zdrojů v její působnosti, pokud jde o řízení ukotvených a unášených lovných zařízení s uzavíracím mechanismem, dobrovolné ukončení rybolovu, překládky, opatření na ochranu kytovců a mořských ptáků, regionální pozorovatelské programy, plány monitorování plavidel, normy pro elektronické monitorování a inspekce v přístavu.
- (20) Usnesení IOTC 24/06 provedlo zákaz výmětů tuňáka velkookého, tuňáka pruhovaného, tuňáka žlutoploutvého a necílových druhů ulovených plavidly zapsanými v evidenci oprávnění vedené IOTC, která působí v oblasti působnosti IOTC, se rybářská plavidla Unie používající jiné druhy lovných zařízení než zařízení používaná plavidly lovicími košelkovými nevodí se vyzývají, aby uchovávala na palubě a následně vyložila všechny ryby způsobilé k lidské spotřebě a aby v rámci možností přijala veškerá přiměřená opatření k zajištění bezpečného vypuštění živých necílových druhů při současném zohlednění bezpečnosti posádky a aby uchovávala na palubě a následně vyložila všechny uhynulé necílové druhy, s výjimkou těch, které jsou považovány za nezpůsobilé k lidské spotřebě nebo jejichž uchovávání je zakázáno.
- (21) Tato opatření jsou pro Unii závazná. Měla by proto být provedena v právu Unie.
- (22) Některá ustanovení SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC a ICCAT se mění častěji a pravděpodobně budou změněna na budoucích výročních zasedáních SPRFMO, NAFO, IATTC, IOTC a ICCAT. Za účelem rychlého provedení takových budoucích změn do práva Unie by měla být Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie: i) ve vztahu k SPRFMO, pokud jde o lhůty, vzdálenost od oblasti kontaktu, vzdálenosti související s oznamováním překládek, požadavky na údaje a informace a poskytování informací z evidence plavidel; ve vztahu k NAFO, pokud jde o opatření týkající se povinností členských států v souvislosti s předkládáním hlášení o změnách vedlejších úlovků uchovávaných na palubě, období zastavení rybolovu, kvalifikace, povinnosti a odbornou přípravu pozorovatelů, ověřování údajů pozorovatelů, bezpečnostní vybavení pozorovatelů, práva a povinnosti provozovatelů a velitelů plavidel Unie, postupy v případě nouze; ii) pokud jde o ochranná a donucovací opatření NAFO, změny období zastavení rybolovu, uchovávání úlovků na palubě, povinnosti velitele plavidla týkající se opuštěných lovných zařízení, jejich nalezení, odchylky od pozorovatelského programu a odkaz na dokument o pozorování plavidel, který mají členské státy používat; iii) ve

¹² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2343 ze dne 23. listopadu 2022, kterým se stanoví opatření pro řízení, zachování a kontrolu použitelná v oblasti působnosti Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1936/2001, (ES) č. 1984/2003 a (ES) č. 520/2007 (Úř. věst. L 311, 2.12.2022, s. 1), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>.

vztahu k IATTC, pokud jde o opatření týkající se odkazů IATTC na pokyny pro bezpečné vypouštění žraloků a dotazníku pro členské státy o dodržování povinností; iv) ve vztahu k IOTC, pokud jde o opatření týkající se ohlašovacích povinností pro zařízení FAD v oblasti IOTC, a v) ve vztahu k ICCAT, pokud jde o lhůty u povinnosti podávat zprávy v souvislosti s regulací týkající se tuňáka obecného, o časové vymezení rybolovných období, procentní podíly a referenční body a informace, které mají být předloženy Komisi.

- (23) Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů¹³. Za účelem zajištění rovné účasti na vypracování aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají soustavně přístup na zasedání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změny nařízení (EU) 2017/2107

Nařízení (EU) 2017/2107 se mění takto:

- 1) Název kapitoly V se mění takto: „Příčnoustí“.
- 2) Doplnjuje se nový článek 30a, který zní:

„Článek 30a

Žralok obrovský (Rhincodon typus)

1. Zakazuje se uchovávat na palubě, překládat nebo vykládat části upravených těl nebo celá upravená těla žraloků obrovských ulovených při rybolovu v oblasti upravené pravidly ICCAT.
2. Je zakázáno nasazovat košelkové nevody na hejno tuňáků přidružené k žraloku obrovskému poté, co byl dotýčný žralok spatřen.
3. Členské státy vyžadují, aby v případě náhodného zamotání žraloka obrovského v síti s košelkovými nevody učinil velitel plavidla veškeré přiměřené kroky k zajištění jeho bezpečného vypuštění.
4. Členské státy zajistí, aby tyto interakce se žraloky obrovskými během operací s košelkovými nevody byly zaznamenávány v rámci jejich vnitrostátních programů pozorovatelů a aby byly shromažďovány tyto informace:
 - a) podrobnosti o okolnostech vedoucích k zamotání a s ním souvisejících;
 - b) počet jedinců zapojených do interakce;
 - c) místo interakce;
 - d) kroky přijaté k zajištění bezpečné manipulace s jedinci zamotanými v košelkových nevodech a jejich bezpečného vypuštění;

¹³ Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- e) posouzení životních projevů jedince (jedinců) žraloka obrovského při vypuštění (živý/mrtvý/hynoucí/nejisté).
5. Údaje a informace shromážděné podle odstavce 4 uvedou členské státy ve svých výročních zprávách. Údaje shromážděné v rámci programů pozorovatelů poskytnou členské státy Komisi v souladu s požadavky ICCAT na hlášení údajů. Komise nahlásí tyto údaje sekretariátu ICCAT.
6. Ustanovení odstavců 1 až 5 se vztahují výhradně na rybářská plavidla provozující rybolov mezi 40° severní šířky a 40° jižní šířky.“
- 3) V článku 33a se doplňují nové odstavce 6 a 7, které znějí:
- „6. Rybářským plavidlům Unie, jejichž celková délka je 12 metrů nebo větší, je povoleno uchovávat na palubě jedince žraloka mako v jižním Atlantiku pouze tehdy, pokud je ryba při vytažení sítě uhynulá a plavidlo má na palubě pozorovatele nebo funkční elektronický monitorovací systém, který ověří stav žraloků.
7. Kromě podmínek uvedených v odstavci 6 pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než 12 metrů platí, že plavidlo během jednoho rybářského výjezdu nesmí v jižním Atlantiku uchovávat na palubě více než jednoho jedince žraloka mako.“

- 4) Doplnuje se nový článek 35a, který zní:

„Článek 35a

Mantovití

1. Je zakázáno uchovávat na palubě, překládat, vykládat nebo skladovat upravená těla nebo částí těl druhů manta Alfredova (*Manta alfredi*), manta obrovská (*Manta birostris*), manta malá (*Mobula hypostoma*), manta japonská (*Mobula japonica*), manta velká (*Mobula mobular*), manta chilská (*Mobula tarapacana*) nebo manta Thurstonova (*Mobula Thurstoni*) (dále jen „mantovití“), ulovených při rybolovu v oblasti upravené pravidly ICCAT.
2. Plavidla Unie provádějící odlov v rámci možností neprodleně vypustí nezraněné mantovité, jakmile je zpozorují v síti, na háku nebo na palubě, a to způsobem, který povede k co nejmenší újmě danému jedinci.
3. Členské státy v rámci svých vnitrostátních programů pozorovatelů zaznamenávají počet výmětů a vypuštění mantovitých ulovených při rybolovu v oblasti upravené pravidly ICCAT a pokud možno i údaj o jejich stavu (živý nebo uhynulý). Členské státy je sdělí Komisi. Komise nahlásí tyto údaje sekretariátu ICCAT.
4. V případě mantovitých, kteří jsou v rámci provozu plavidla s košelkovými nevody neúmyslně uloveni a zmrazeni, plavidla Unie provádějící odlov odevzdají celého jedince odpovědným vládním orgánům nebo jinému příslušnému orgánům nebo ho odevzdají v místě vykládky. Mantovití předání tímto způsobem nesmí být prodáni ani směněni jako zboží, ale mohou být darováni za účelem domácí lidské spotřeby.“
- 5) V článku 41 se doplňuje nový odstavec 7, který zní:

„7. V jižním Atlantiku:

se odstavce 2a, 4 a 5 nevztahují na plavidla provozující rybolov pouze severně od 55° severní šířky nebo jižně od 35° jižní šířky ve východní části jižního Atlantiku a jižně od 40° jižní šířky v západní části jižního Atlantiku.

Hranicí oddělující východní a západní část jižního Atlantiku je 20° západní délky.“

- 6) V článku 66a se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pokud je plavidlo zpozorováno podle odstavce 1, dotčený členský stát nebo Evropská agentura pro kontrolu rybolovu (EFCA) (dále jen „subjekt“, který plavidlo zpozoroval“) zaznamená zjištění a neprodleně, pokud možno elektronicky, o tom podá právu příslušným orgánům členského státu vlajky nebo smluvní strany úmluvy nebo státu vlajky, který není smluvní stranou úmluvy, přičemž kopie zašle sekretariátu ICCAT, Komisi a EFCA. Pokud zpozorované plavidlo pluje pod vlajkou členského státu, členský stát vlajky bez zbytečného odkladu přijme vůči dotčenému plavidlu vhodná opatření; subjekt, který plavidlo zpozoroval, i členský stát vlajky zpozorovaného plavidla poskytnou informace o zpozorování Komisi a EFCA, včetně podrobností o všech přijatých následných opatřeních.“

Článek 2

Změny nařízení (EU) 2018/975

Nařízení (EU) 2018/975 se mění takto:

- 1) Článek 4 se mění takto:

- a) bod 7) „lov při dně“ se nahrazuje tímto:

„7) „lovem při dně“ rybolov prováděný za použití jakéhokoli typu lovného zařízení, u něhož je pravděpodobné, že se při běžné činnosti může dostat do kontaktu s mořským dnem nebo bentickými organismy, včetně lovu vlečnou sítí pro lov při dně, lovu pelagickou vlečnou sítí a lovu pomocí šňůr pro lov při dně;“

- b) vkládají se nové body, které znějí:

- a) „7a) „lovem vlečnou sítí pro lov při dně“ rybolov prováděný pomocí vlečné sítě, která je určena k protahování vodou a je konstruována tak, že se dostává do kontaktu s mořským dnem;
- b) 7b) „lovem pelagickou vlečnou sítí“ lov bentopelagických druhů pomocí vlečné sítě, která je určena k protahování vodou v blízkosti mořského dna a je konstruována tak, aby se nedostala do delšího kontaktu s mořským dnem;
- c) „7c) „lovem pomocí šňůr pro lov při dně“ rybolov pomocí šňůry, na níž je připevněn háček nebo háčky (ať už s návnadou, nebo bez ní) a která je nastražena tak, aby se ponořila a lovila na mořském dně nebo v jeho blízkosti, mimo jiné včetně dlouhých lovných šňůr, ručních šňůr, háčkových šňůr, šňůr s více háčky a šňůr s bójkou pro hloubkový lov (tzv. „dahn lines“);“

- c) bod 11 „průzkumná rybolovná oblast“ se nahrazuje tímto:

„11) „průzkumnou rybolovnou oblastí“ rybolovná oblast, která:

- a) v předchozích deseti letech nebyla předmětem rybolovu, pokud byl tento rybolov omezen na cílený rybolov povolený komisí SPRFMO na základě doporučení vědeckého výboru SPRFMO a cílový druh byl definován jako největší procento čerstvé hmotnosti celkového úlovku při kterémkoli daném vytažení, zátahu nebo nastražení, nebo

- b) pro účely rybolovu určitým typem lovného zařízení nebo určitou technikou nebyla v předchozích deseti letech předmětem rybolovu tímto konkrétním typem lovného zařízení nebo touto technikou, pokud byl tento rybolov omezen na cílený rybolov povolený komisí SPRFMO na základě doporučení vědeckého výboru SPRFMO a cílový druh byl definován jako největší procento čerstvé hmotnosti celkového úlovku při kterémkoli daném vytažení, zátahu nebo nastražení, nebo
 - c) byla v předchozích deseti letech vedena jako průzkumná rybolovná oblast a komise SPRFMO dosud nepřijala rozhodnutí buď o ukončení průzkumu, nebo o jejím řízení jako zavedené rybolovné oblasti, nebo
 - d) představuje rybolovné činnosti při dně v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 12 odst. 2, nebo
 - e) nebyla přezkoumávána ani podrobena vědeckému sledování vědeckým výborem a vědecký výbor buď nevydal doporučení k odlovu pro daný rybolov, nebo komise SPRFMO takové doporučení neposuzovala;“
- d) doplňují se nové body, které znějí:
- „19) „rybářským subjektem“ jakýkoli subjekt uvedený v čl. 305 odst. 1 písm. c), d) a e) úmluvy UNCLOS, který vyjádřil svůj pevný závazek dodržovat podmínky úmluvy SPRFMO a dodržuje veškerá opatření pro zachování a řízení rybolovu přijatá na jejím základě, jak je stanoveno v příloze IV úmluvy SPRFMO;
- 20) „rejstříkem pověřených inspekčních plavidel a orgánů inspekčního plavidla vedeným organizací SPRFMO“ seznam inspekčních plavidel a orgánů oprávněných ke vstupu na palubu a provádění inspekcí plavidel v oblasti úmluvy SPRFMO na základě oznámení smluvních stran a spolupracujících nesmluvních stran úmluvy, který vede sekretariát SPRFMO;
- 21) „orgány inspekčního plavidla“ orgány smluvní strany SPRFMO, pod jejíž vlajkou inspekční plavidlo pluje;
- 22) „pověřeným inspekčním plavidlem“ jakékoli plavidlo zapsané v rejstříku pověřených inspekčních plavidel a orgánů inspekčního plavidla vedeným organizací SPRFMO;
- 23) „pověřeným inspektorem“ inspektor vyškolený a určený orgány odpovědnými za vstup na palubu a inspekce plavidel, který je zapsán v rejstříku pověřených inspekčních plavidel a orgánů inspekčního plavidla;
- 24) „opuštěným lovným zařízením“ lovné zařízení, které plavidlo úmyslně ponechalo na moři z důvodu vyšší moci nebo jiných nepředvídaných důvodů;
- 25) „ztraceným lovným zařízením“ lovné zařízení, nad kterým plavidlo náhodně ztratilo kontrolu a které nelze nalézt a/nebo vyzvednout;
- 26) „odhozeným lovným zařízením“ lovné zařízení vyhozené do moře, aniž by se plavidlo pokusilo je dále kontrolovat nebo získat zpět; a
- 27) „plastem“ pevný materiál, který obsahuje jako základní složku jeden nebo více polymerů s vysokou molekulovou hmotností a který je tvarován

(formován) buď při výrobě polymeru, nebo při výrobě do podoby hotového výrobku působením tepla a/nebo tlaku.“

2) Článek 7 se mění takto:

a) vkládají se nové odstavce 1a, 1b a 1c, které znějí:

„1a. Komise oznámí členským státům, že celkové úlovky dosáhly 70 % limitu schváleného komisí SPRFMO pro danou populaci v celém rozsahu jejího rozšíření.

1b. Bez ohledu na odstavec 1 zavedou členské státy po oznámení podle odstavce 1a patnáctidenní vykazovaná období. Pro tento účel se kalendářní měsíc rozdělí na dvě vykazovaná období, přičemž první období trvá od 1. do 15. dne a druhé období od 16. dne do konce měsíce.

1c. V první patnáctidenní zprávě, která má být předložena, členské státy nahlásí Komisi své úlovky do 15 dnů po skončení prvního období. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO nejpozději 20 dnů od konce uvedeného období. Následně členské státy hlásí Komisi své úlovky do pěti dnů po skončení každého období. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO nejpozději 10 dnů od konce každého období.“

3) Kapitola I hlavy III se nahrazuje tímto:

„Kapitola I

Lov při dně

Článek 12

Oblasti řízení lovu při dně

1. Lov při dně v oblasti úmluvy SPRFMO podle této kapitoly se provádí pouze v oblastech řízení lovu vlečnou sítí pro lov při dně, lovu pelagickou vlečnou sítí a lovu pomocí šňůr pro lov při dně stanovených v příloze XIV. V těchto oblastech:
 - a) se lov vlečnou sítí pro lov při dně provádí pouze v oblasti řízení lovu vlečnou sítí pro lov při dně;
 - b) se lov pelagickou vlečnou sítí provádí pouze v oblasti řízení lovu pelagickou vlečnou sítí nebo v oblasti řízení lovu vlečnou sítí pro lov při dně a
 - c) lov šňůrou při dně se provádí pouze v oblasti řízení.
2. Bez ohledu na odstavec 1 se rybolovné činnosti při dně v oblasti úmluvy SPRFMO provádějí podle ustanovení kapitoly II pro průzkumné rybolovné oblasti, pokud k nim dochází:
 - a) mimo oblast řízení nebo
 - b) uvnitř oblasti řízení za použití jiných metod lovu při dně než lov vlečnou sítí pro lov při dně, lov vlečnou pelagickou sítí nebo lov pomocí šňůr pro lov při dně, nebo
 - c) v oblasti řízení lovu pelagickou vlečnou sítí za použití lovných zařízení pro lov vlečnou sítí pro lov při dně nebo v oblasti řízení lovu pomocí šňůr pro lov při dně za použití lovných zařízení pro lov vlečnou sítí pro lov při dně nebo lov pelagickou vlečnou sítí, nebo

- d) uvnitř oblasti řízení se zaměřením na druhy, které v oblasti, v níž se navrhuje lovit, dříve loveny nebyly, pokud se tyto druhy pravidelně nelovily v rámci stávající rybolovné oblasti.

Článek 13

Oprávnění k lovu při dně

1. Členské státy neudělí oprávnění rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkou k provádění rybolovu při dně bez předchozího oprávnění SPRFMO.
2. Členské státy, jejichž plavidla se hodlají zapojit do lovu při dně v oblastech řízení stanovených v příloze XIV, předloží Komisi příslušnou žádost o oprávnění nejpozději 75 dnů před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO, na kterém má být tato žádost posouzena. Komise předá žádost sekretariátu SPRFMO nejpozději 60 dnů před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO. Žádost musí obsahovat posouzení dopadů lovu při dně u navrhovaných rybolovných činností.
3. Posouzení dopadů podle odstavce 2 se provede v souladu s normou SPRFMO týkající se posouzení dopadů lovu při dně¹⁴ na základě nejlepších dostupných údajů a vypracuje se v měřítku ne větším, než jsou oblasti řízení rybolovu stanovené v příloze XV, s přihlédnutím k historii lovu při dně v navrhovaných oblastech a ke kumulativním dopadům dřívějšího a navrhovaného rybolovu, včetně případných závažných nepříznivých dopadů na citlivé mořské ekosystémy, a musí zahrnovat návrh zmírňujících opatření, která mají těmto dopadům zabránit.
4. Komise informuje příslušný členský stát o rozhodnutí SPRFMO ohledně oprávnění k lovu při dně v oblasti úmluvy SPRFMO, za jehož účelem bylo dané posouzení dopadů provedeno, včetně případných souvisejících podmínek a příslušných opatření, která mají zabránit závažným nepříznivým dopadům na citlivé mořské ekosystémy.
5. Členské státy zajistí, aby se posouzení dopadů podle odstavce 2 aktualizovala alespoň každé tři roky a při každé podstatné změně v rybolovné oblasti, která pravděpodobně ovlivní úroveň rizika a bude mít dopad na rybolov, a poskytnou Komisi příslušné informace, jakmile budou k dispozici. Komise tyto informace předá sekretariátu SPRFMO.

Článek 14

Citlivé mořské ekosystémy v rámci lovu při dně

1. Pokud při kterémkoli jednom zátahu dojde ke kontaktu s taxony indikujícími citlivé mořské ekosystémy definované v příloze XVI, jejichž hmotnost dosahuje prahových hodnot uvedených v příloze XVII nebo je překračuje, nebo se třemi nebo více různými taxony indikujícími citlivé mořské ekosystémy, jejichž hmotnost dosahuje prahových hodnot uvedených v příloze XVIII nebo je překračuje, členské státy musí požadovat, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou okamžitě ukončila rybolov při dně v oblasti kontaktu o délce jedné námořní míle na obě strany vlečné dráhy prodloužené na každém konci o jednu námořní míli.
2. Členské státy oznamují kontakty s citlivými mořskými ekosystémy Komisi na základě pokynů uvedených v příloze IV, včetně podrobného popisu kontaktu, porovnání kontaktu se stávající modelovou předpovědí a navrhovaných řídicích

¹⁴ K dispozici na adrese: <https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments/>.

opatření, která mají zabránit závažným nepříznivým dopadům na citlivé mořské ekosystémy, s cílem ověřit, zda je pravděpodobné, že se v oblasti kontaktu a/nebo v jeho okolí vyskytují citlivé mořské ekosystémy, zda došlo k významnému nepříznivému dopadu a zda existuje riziko, že k závažnému nepříznivému dopadu dojde v budoucnu. Komise tyto informace neprodleně předá sekretariátu SPRFMO.

3. Komise informuje členské státy o všech kontaktech s citlivými mořskými ekosystémy, které sekretariátu SPRFMO oznámili ostatní členové SPRFMO a spolupracující nesmluvní strany úmluvy.
4. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou neprováděla lov při dně v oblastech kontaktu s citlivými mořskými ekosystémy oznámených podle odstavců 2 a 3, dokud komise SPRFMO nestanoví řídicí opatření, která by umožnila obnovení rybolovných činností při dně v dané oblasti.

Článek 15

Míra účasti pozorovatelů na lovu při dně

Členské státy musí požadovat, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou, která provozují rybolov při dně, splňovala minimální míru účasti vědeckých pozorovatelů stanovenou v příloze XIX.

Článek 16

Oznamování údajů o lovu při dně

1. V souladu s článkem 33 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 oznámí členské státy do patnáctého dne každého měsíce Komisi údaje o úlovcích druhů žijících u dna za předchozí měsíc.
2. Členské státy zakáží rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkou provádět lov při dně, pokud nebyly poskytnuty minimální požadované údaje týkající se identifikace rybářských plavidel uvedené v příloze V.
3. Odchylně od čl. 29 odst. 2 členské státy zajistí, aby jejich střediska pro sledování rybolovu automaticky a nepřetržitě oznamovala sekretariátu SPRFMO údaje ze systému sledování plavidel (VMS) o rybářských plavidlech plujících pod jejich vlajkou a provádějících lov při dně v oblasti úmluvy, a to nejméně jednou za 30 minut po dobu každého rybolovného výjezdu, přičemž rybolovný výjezd začíná okamžikem vyplutí plavidla z přístavu, včetně všech dob, kdy se plavidlo nachází v oblasti úmluvy, a končí vplutím do přístavu.“
- 4) Článek 17 se nahrazuje tímto:

„Článek 17

Oprávnění k rybolovu v průzkumných rybolovných oblastech

1. Členské státy, které hodlají rybářskému plavidlu plujícímu pod jejich vlajkou udělit oprávnění k rybolovu v průzkumné rybolovné oblasti, předloží Komisi požadované podklady uvedené v tomto ustanovení:
 - a) nejpozději 130 dnů před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO stručný popis svého zamýšleného plánu rybolovné činnosti pro informační účely, přičemž použijí šablonu pro stručný popis plánu rybolovné činnosti¹⁵. Komise předá

¹⁵ K dispozici na adrese: <https://www.sprfmo.int/science/>

tyto informace sekretariátu SPRFMO nejpozději 120 dnů před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO;

b) nejpozději 80 dní před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO kopii těchto dokumentů:

i) žádost o udělení oprávnění uvádějící informace podle přílohy V;

ii) plán rybolovné činnosti podle přílohy VI včetně závazku dodržovat plán sběru údajů SPRFMO uvedený v čl. 18 odst. 3, 4 a 5.

2. Komise předá žádost komisi SPRFMO a plán rybolovné činnosti vědeckému výboru SPRFMO nejpozději 60 dní před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO.

3. Komise informuje dotčené členské státy o rozhodnutí SPRFMO ohledně oprávnění k rybolovu v průzkumné rybolovné oblasti.“

5) Článek 21 se nahrazuje tímto:

„Článek 21

Tenatové sítě

Členské státy, jejichž plavidla hodlají proplout oblastí úmluvy s tenatovými sítěmi na palubě, musejí:

a) o tom nejpozději 72 hodin před vstupem plavidla do oblasti úmluvy SPRFMO uvědomit sekretariát SPRFMO a Komisi a sdělit jim rovněž datum očekávaného vstupu do dané oblasti a jejího opuštění a délku tenatové sítě převážené na palubě;

b) zajistit, aby plavidla plující pod jejich vlajkou byla vybavena systémem VMS, který v době pobytu v oblasti úmluvy SPRFMO udává polohu plavidla nejméně jednou za hodinu;

c) při průjezdu oblastí úmluvy SPRFMO automaticky předkládat hlášení o poloze plavidla poskytované systémem VMS svému středisku pro sledování rybolovu;

d) zajistit, aby jejich střediska pro sledování rybolovu předávala sekretariátu SPRFMO hlášení systému VMS uvedené v písmenu b) automaticky alespoň jednou za hodinu, a

e) pokud dojde k náhodné ztrátě tenatových sítí nebo k jejich opuštění poté, co spadly z paluby, nahlásit sekretariátu SPRFMO a Komisi co nejdříve, nejpozději však do 48 hodin od ztráty nebo opuštění rybolovného zařízení, datum, čas, polohu a délku ztracených tenatových sítí (v metrech).“

6) Článek 22 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Členské státy informují Komisi o rybářských plavidlech plujících pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna k rybolovu v oblasti úmluvy SPRFMO a která dříve nebyla zapsána v evidenci plavidel vedené organizací SPRFMO, nejpozději dvacet dnů před datem prvního vstupu každého takového plavidla do oblasti úmluvy SPRFMO za účelem lovu rybolovných zdrojů v rámci SPRFMO. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO nejpozději patnáct dní před datem prvního vstupu plavidla do oblasti úmluvy SPRFMO.“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„4a. Pro účely odstavce 4 přestane být záznam o oprávnění v evidenci plavidel vedené organizací SPRFMO platným záznamem, pokud dojde ke změně kteréhokoli z následujících údajů, a to až do doby, než budou požadované informace aktualizovány:

- a) vlajka plavidla;
- b) mezinárodní rádiová volací značka (ICRS), pokud existuje;
- c) počáteční datum platnosti oprávnění;
- d) koncové datum platnosti oprávnění;
- e) číslo UVI (Unique Vessel Identifier) / číslo podle rejstříku IMO.“

7) Článek 23 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Překládky na moři a v přístavu se provádějí pouze mezi oprávněnými rybářskými plavidly zanesenými v evidenci plavidel vedené organizací SPRFMO.“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Na moři se překládání paliva, zařízení nebo jiných dodávek či přestupování posádky v oblasti úmluvy SPRFMO provádí pouze mezi oprávněnými rybářskými plavidly zanesenými v evidenci plavidel vedené organizací SPRFMO.“;

c) doplňují se nové odstavce 5 a 6, které znějí:

„5. Rybářská plavidla Unie nesmějí během téhož výjezdu plnit funkci vykládajícího rybářského plavidla a přijímajícího rybářského plavidla, kromě případů vyšší moci, které plavidlo nemůže ovlivnit, včetně vážné mechanické poruchy nebo jiných událostí, které ohrožují bezpečnost posádky nebo vedou ke značné finanční ztrátě v důsledku zkažení ryb. V takových případech členský stát vlajky oznámí sekretariátu SPRFMO a Komisi překládku a okolnosti, které vedly k zásahu vyšší moci, do jednoho pracovního dne po dokončení překládky.

6. Do 20. ledna každého roku poskytnou členské státy Komisi seznam rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v předchozím roce aktivně lovila jiné druhy než kranase Murphyho nebo se zapojila do překládky těchto druhů v oblasti úmluvy SPRFMO. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO do 30. ledna každého roku.“

8) Článek 24 se nahrazuje tímto:

„Článek 24

Oznámení o překládce

1. V případě překládky rybolovných zdrojů ulovených v oblasti úmluvy SPRFMO předá členský stát vlajky přijímajícího rybářského plavidla Unie současně Komisi i sekretariátu SPRFMO nejméně 36 hodin před předpokládaným časem zahájení takové překládky předběžné oznámení SPRFMO o překládce v souladu s přílohou VII. Toto oznámení se vyžaduje bez ohledu na místo překládky.
2. Pokud překládka uvedená v odstavci 1 nezačne do 72 hodin od oznámeného předpokládaného času zahájení překládky nebo do 50 námořních mil od předpokládaného místa oznámeného v předběžném oznámení o překládce, členský stát vlajky přijímajícího rybářského plavidla Unie co nejdříve oznámí současně

Komisi i sekretariátu SPRFMO upravené informace z předběžného oznámení SPRFMO o překládce v souladu s přílohou VII.

3. Pokud k oznámené překládce nedojde, členský stát vlajky přijímajícího rybářského plavidla Unie to co nejdříve, nejpozději však do pěti pracovních dnů po oznámeném čase překládky, oznámí současně Komisi a sekretariátu SPRFMO.“

- 9) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 24a

Požadavky na skladování pro přijímající rybářská plavidla Unie

Pokud je přijímající rybářské plavidlo Unie zapojeno do více než jedné překládky, musí členský stát vlajky požadovat, aby plavidlo uchovávalo úlovky z každé překládky odděleně tak, aby byly snadno identifikovatelné. Přijímající rybářské plavidlo Unie musí mít na palubě dostupný rozpis uskladnění, který stanoví toto oddělení úlovků z různých vykládajících rybářských plavidel.“

- 10) Článek 25 se nahrazuje tímto:

„Článek 25

Sledování překládky

1. Přijímající rybářská plavidla Unie zapojená do překládky na moři musí mít na palubě pozorovatele, který překládku sleduje a zaznamenává informace do požadovaného protokolu pozorovatele SPRFMO o překládce v souladu s přílohou VIII.
2. Kromě odstavce 1, pokud má vykládající rybářské plavidlo Unie během překládky na palubě pozorovatele, tento pozorovatel rovněž sleduje překládku a zaznamenává informace do požadovaného protokolu pozorovatele SPRFMO o překládce v souladu s přílohou VIII.
3. Na jednoho pozorovatele, který je k dispozici pro sledování překládky a podávání zpráv o ní, provede přijímající rybářské plavidlo Unie pouze jednu překládku.
4. Za účelem ověření překládaných množství a druhů rybolovných zdrojů a zajištění toho, že může dojít k řádnému ověření, musí mít pozorovatel na palubě úplný přístup k pozorovanému rybářskému plavidlu Unie včetně posádky, zařízení, vybavení, záznamů (a to i v elektronické podobě) a prostoru pro skladování ryb.
5. Pozorovatel vyplní protokol pozorovatele SPRFMO o překládce v souladu s přílohou VIII a poskytne tyto informace elektronicky příslušným orgánům členského státu, pod jehož vlajkou přijímající rybářské plavidlo Unie pluje, nejpozději 20 dní od vylodění.
6. Členský stát, pod jehož vlajkou přijímající rybářské plavidlo Unie pluje, předloží údaje zapsané pozorovatelem do protokolu pozorovatele SPRFMO o překládce elektronicky Komisi, a to nejpozději do deseti dnů poté, co pozorovatel plavidlo opustil. Komise tyto informace elektronicky předá sekretariátu SPRFMO nejpozději 30 dnů poté, co pozorovatel plavidlo opustil.“

- 11) Článek 26 se nahrazuje tímto:

„Článek 26

Informace, které je nutno oznámit po překládce

1. 1. Členské státy musí požadovat, aby přijímající rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou, která se podílejí na překládkách, vypracovala prohlášení SPRFMO o

překládce v souladu s přílohou IX a předložila toto prohlášení Komisi nejpozději desátý den měsíce následujícího po měsíci, v němž byla překládka dokončena. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO nejpozději patnáctý den měsíce následujícího po měsíci, v němž byla překládka dokončena.

2. 2. Členské státy musí požadovat, aby přijímající rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou podílející se na překládkách uchovávala na palubě kopii prohlášení SPRFMO o překládce po celou dobu rybářského výjezdu a poskytla ji na vyžádání všem oprávněným inspektorům.“

- 12) Článek 27 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Kromě požadavků na vykazování údajů stanovených v člancích 7, 11, 14, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28a, 28u, 29, 35b, 35e, 40 a 41 se na členské státy, jejichž plavidla provádějí rybolov v oblasti úmluvy, vztahuje rovněž povinnost poskytovat Komisi údaje stanovené v odstavcích 2, 3 a 3a tohoto článku;“

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„3a. Do 15. ledna každého roku poskytnou členské státy, jejichž plavidla provádějí v oblasti úmluvy SPRFMO rybolov jiných druhů než kranase Murphyho, Komisi seznam plavidel, která v předchozím kalendářním roce prováděla aktivní rybolov nebo se podílela na překládce v oblasti úmluvy. Komise do 30. ledna předá tyto informace sekretariátu SPRFMO.“

- 13) V kapitole IV se článek 28 nahrazuje oddíly 1 až 3 takto:

„ODDÍL 1

Postup akreditace programu pozorovatelů a minimální normy

Článek 28

Programy pozorovatelů

1. Členské státy, jejichž plavidla provádějí rybolov v oblasti úmluvy, zavedou programy pozorovatelů určené ke sběru údajů stanovených v příloze X.
2. Členské státy zajistí, aby z programů pozorovatelů zavedených podle odstavce 1 a ze strany všech poskytovatelů služeb byli vysíláni pouze nezávislí a nestranní pozorovatelé.
3. V případě rybolovu, kde je vyžadována minimální míra účasti pozorovatelů, členské státy zajistí, aby pozorovatelé na palubě rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou byli vysíláni pouze v rámci programů pozorovatelů a pouze poskytovateli služeb akreditovaných komisí SPRFMO.
4. V případě rybolovu, kde není vyžadována 100% účast pozorovatelů, členské státy zajistí, aby způsob přidělování pozorovatelů na rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou byl pro rybolov, který má být sledován, reprezentativní a aby odpovídal specifickým potřebám v oblasti údajů o rybolovu jako celku.
5. Členské státy zdokumentují a poskytnou informace o metodách používaných pro přidělování pozorovatelů na rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou s cílem splnit požadavky na účast pozorovatelů. Členské státy sdělí tyto informace Komisi ve své výroční vědecké zprávě za předchozí rok.

6. Členské státy, které hodlají vyslat pozorovatele z programu pozorovatelů jiného členského státu, člena organizace SPRFMO nebo spolupracující nesmluvní strany úmluvy, informují o tom před vysláním pozorovatele Komisi. Komise požádá o souhlas příslušný členský stát, člena organizace SPRFMO nebo spolupracující nesmluvní stranu úmluvy a poté informuje příslušný členský stát.
7. Vědeckovýzkumná plavidla Unie provádějící rybolov pro účely výzkumu jsou osvobozena od povinnosti mít na palubě akreditované pozorovatele, s výjimkou případů, kdy provádějí rybolov v průzkumné rybolovné oblasti. Členské státy vlajky těchto plavidel musí dodržovat požadavky na sběr a předávání údajů podle přílohy X a článku 28a a zajistit, aby vědecký personál na palubě byl schopen v plném rozsahu plnit všechny povinnosti týkající se pozorování a podávání zpráv obsažené v těchto požadavcích.

Článek 28a

Podávání zpráv o údajích zaznamenaných pozorovateli

1. Do 15. září každého roku předloží členské státy, jejichž plavidla provádějí rybolov v oblasti úmluvy SPRFMO, Komisi příslušné údaje zaznamenané pozorovateli podle přílohy X za předchozí kalendářní rok. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO do 30. září.
2. Nejpozději 45 dnů před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO předloží členské státy, jejichž plavidla provádějí rybolov v oblasti úmluvy SPRFMO, výroční zprávu o provádění programu pozorovatelů týkajícího se jejich rybolovné činnosti v předchozím roce. Zpráva obsahuje informace o školení pozorovatelů, koncepci programu a rozsahu jeho působnosti, typu shromažďovaných údajů, podrobnostech o jakýchkoli využitých poskytovatelích služeb a případných problémech vzniklých v průběhu roku. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO nejpozději 30 dnů před zasedáním vědeckého výboru SPRFMO.

Článek 28b

Akreditace programu pozorovatelů

1. Členské státy, které chtějí akreditovat svůj program pozorovatelů, předloží Komisi nejméně sedm měsíců před výročním zasedáním komise SPRFMO, na kterém má být akreditace posouzena, veškeré příslušné informace a dokumentaci ke splnění norem stanovených v článcích 28c až 28o, včetně příruček, průvodců a školicích materiálů, a v příslušných případech informace o vnitrostátních programech a poskytovatelích služeb, kteří již byli akreditováni jinými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu. Komise tyto informace předá sekretariátu SPRFMO nejpozději 6 měsíců před výročním zasedáním komise SPRFMO.
2. Členské státy poskytnou Komisi podle potřeby další informace a opravy týkající se jejich programu pozorovatelů. Komise tyto informace předá sekretariátu SPRFMO.
3. Komise zašle členským státům návrh předběžné hodnotící zprávy o jejich programu pozorovatelů k vyjádření a veškeré připomínky předá sekretariátu SPRFMO.
4. Komise informuje dotčené členské státy o rozhodnutí SPRFMO týkajícím se akreditace jejich programu pozorovatelů.

Článek 28c

Nestrannost, nezávislost a bezúhonnost

1. Členské státy zajistí, aby z jejich programů pozorovatelů a ze strany poskytovatelů služeb byli vysílali pouze nezávislí a nestranní pozorovatelé. To znamená, že ani program pozorovatelů nebo případně poskytovatel služeb, ani jednotliví pozorovatelé nemají přímý finanční zájem, žádné vlastnické nebo obchodní vazby na plavidla, zpracovatele, zástupce a maloobchodníky zapojené do lovu, sběru, sklizně, zpracování nebo prodeje ryb nebo rybích produktů.
2. Členské státy zajistí, že jejich programy pozorovatelů, poskytovatelé služeb ani jednotliví pozorovatelé nesmějí:
 - a) mít přímý finanční zájem na rybolovu v působnosti SPRFMO kromě poskytování služeb pozorovatele, mimo jiné včetně: i) jakéhokoli vlastnického, hypotečního nebo jiného zástavního zájmu na plavidle nebo zpracovateli, který se podílí na výlovu, sběru, odlovu nebo zpracování ryb; ii) jakéhokoli podniku, který prodává dodávky nebo služby jakémukoli plavidlu nebo zpracovateli v odvětví rybolovu; iii) jakéhokoli podniku, který nakupuje surové nebo zpracované produkty od jakéhokoli plavidla nebo zpracovatele v odvětví rybolovu;
 - b) vyžadovat nebo přijímat, přímo či nepřímo, jakékoli odměny, dary, zvýhodnění, pohoštění, nepřiměřené ubytování, půjčky nebo cokoli s penězi ocenitelnou hodnotou od kohokoli, kdo buď vykonává činnosti regulované členem SPRFMO nebo spolupracující nesmluvní stranou úmluvy spojené s jeho službami nebo organizací SPRFMO, nebo mít zájmy, které mohou být podstatně ovlivněny plněním nebo neplněním úředních povinností pozorovatele;
 - c) působit jako pozorovatel na jakémkoli plavidle nebo v jakémkoli zpracovatelském podniku, který vlastní nebo provozuje osoba, která pozorovatele v posledních třech letech zaměstnávala v jiné funkci (např. jako člena posádky), a
 - d) vyžadovat nebo přijmout zaměstnání jako člen posádky nebo zaměstnanec plavidla nebo zpracovatele v době, kdy je zaměstnán v rámci programu pozorovatelů členského státu nebo u poskytovatele služeb.

Článek 28d

Kvalifikace pozorovatele

Členské státy zajistí, aby pozorovatelé přijatí do jejich programu pozorovatelů nebo vyslaní jejich poskytovateli služeb splňovali tato kritéria:

- a) relevantní vzdělání nebo odborný technický výcvik a/nebo zkušenosti pro dotyčné flotily;
- b) schopnost plnit povinnosti pozorovatele popsané v tomto oddíle;
- c) žádný záznam v trestním rejstříku, který by zpochybňoval bezúhonnost pozorovatele nebo naznačoval sklony k násilí, a
- d) schopnost získat všechny potřebné doklady, včetně pasů a víz.

Článek 28e

Školení pozorovatelů

1. Členské státy zajistí, aby pozorovatelé působící v rámci jejich programů pozorovatelů nebo vyslaní jejich poskytovateli služeb byli před vysláním náležitě vyškoleni. Školení zahrnuje:
- a) vztah mezi vědou o rybolovu a řízením rybolovu a důležitost shromažďování údajů v této souvislosti;
 - b) relevantní ustanovení úmluvy SPRFMO, tohoto nařízení a opatření SPRFMO pro zachování a řízení rybolovu, která se týkají funkcí a povinností pozorovatelů;
 - c) důležitost programů pozorovatelů, včetně pochopení povinností, práv, pravomocí a odpovědnosti pozorovatelů;
 - d) bezpečnost na moři, včetně nouzových situací na moři, oblékání záchranných obleků, používání bezpečnostního vybavení, používání vysílaček, přežití na moři, zvládání konfliktů a přežití ve studené vodě;
 - e) školení první pomoci vhodné pro práci na moři nebo v odlehlých situacích;
 - f) identifikace druhů a záznamy o druzích, které se vyskytují v moři, včetně cílových a necílových druhů, chráněných druhů, mořských ptáků, mořských savců, mořských želv, bezobratlých živočichů indikujících citlivé mořské ekosystémy atd.;
 - g) znalost různých typů a fungování zařízení pro snížení vedlejších úlovků, která vyžadují opatření SPRFMO pro zachování a řízení rybolovu;
 - h) protokoly bezpečné manipulace při rehabilitaci a vypouštění mořských ptáků, mořských savců a mořských želv;
 - i) typy rybolovných plavidel a lovných zařízení relevantní pro SPRFMO;
 - j) techniky a postupy pro odhad úlovků a druhového složení;
 - k) používání a údržba zařízení pro odběr vzorků, včetně vah, posuvných měříték atd.;
 - l) metodiky odběru vzorků na moři, tj. odběr vzorků ryb, určování pohlaví ryb, techniky měření a vážení, sběr a skladování vzorků a metodiky odběru vzorků;
 - m) porozumění možným zkreslením při odběru vzorků, jak vznikají a jak se jim vyhnout;
 - n) uchovávání vzorků pro analýzu;
 - o) kodexy shromažďování údajů a formáty shromažďování údajů;
 - p) obeznámenost s deníky úlovků a s požadavky na vedení záznamů, které pozorovatelům usnadňují sběr údajů podle požadavků opatření SPRFMO pro zachování a řízení rybolovu;
 - q) používání digitálních záznamníků nebo elektronických poznámkových bloků;
 - r) elektronická zařízení používaná při práci pozorovatele a porozumění jejich fungování;
 - s) používání elektronických monitorovacích systémů jako doplňku jejich práce v relevantních případech;
 - t) ústní hlášení a psaní zpráv;

- u) školení o příslušných aspektech Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí (MARPOL).
- 2. Členské státy zajistí, aby v rámci jejich programů pozorovatelů nebo ze strany poskytovatelů služeb bylo poskytováno průběžné prohlubování dovedností v závislosti na kvalifikačních požadavcích. Příslušné aktualizace opatření SPRFMO pro zachování a řízení rybolovu a požadavků na pozorovatele jsou pozorovatelům sdělovány před každým vysláním v rámci instruktáže, například v aktualizované příručce.

Článek 28f

Školitelé pozorovatelů

Členské státy zajistí, aby školitelé pozorovatelů působící v jejich programech pozorovatelů nebo vysílání poskytovateli služeb měli odpovídající kvalifikaci a byli tímto programem nebo poskytovatelem služeb oprávněni školit pozorovatele.

Článek 28g

Předběžné a následné informační schůzky

- 1. 1. Členské státy zajistí, aby v rámci jejich programů pozorovatelů nebo u poskytovatelů služeb byl zaveden systém předběžných a následných informačních schůzek s pozorovateli a komunikace s veliteli plavidel, kdykoli je to nezbytné.
- 2. 2. Předběžné a následné informační schůzky provádí řádně vyškolený personál a zajišťují, aby pozorovatelé a velitelé plavidel jasně chápali své úlohy a povinnosti.

Článek 28h

Proces ověřování údajů

- 1. Členské státy zajistí, aby byl v rámci jejich programy pozorovatelů nebo u poskytovatelů služeb zaveden proces ověřování údajů zaznamenaných pozorovateli.
- 2. Proces ověřování údajů je prováděn řádně vyškoleným personálem a zajišťuje, aby údaje a informace shromážděné pozorovatelem byly zkontrolovány s ohledem na případné nesrovnalosti nebo nepřesnosti, které se opraví předtím, než jsou informace zaneseny do databáze nebo použity pro analýzu. V rámci toho je nutné zajistit, aby byl v rámci program pozorovatelů členského státu nebo u poskytovatele služeb zaveden mechanismus pro přijímání údajů, zpráv a jakýchkoli dalších relevantních informací od pozorovatele způsobem, který zabrání zasahování do těchto údajů z jiných zdrojů.
- 3. Proces ověřování údajů musí zajistit, aby údaje splňovaly tyto normy:
 - a) mechanismus, který umožňuje bezpečné ukládání vědeckých údajů a jejich předávání pozorovatelskému programu členského státu (nebo poskytovateli služeb při zachování důvěrnosti údajů);
 - b) informace o plavidle, které jednoznačně identifikují skutečné plavidlo, z něhož byl rybolov proveden;
 - c) data a časy intenzity rybolovu jsou zahrnuty a jsou vnitřně konzistentní (například čas ukončení musí následovat po čase zahájení);
 - d) uvedení platné polohy rybolovu (například logické kombinace zeměpisné šířky a délky), která je vnitřně konzistentní a zadaná ve správných jednotkách;

- e) údaje o intenzitě rybolovu, které umožňují kvantifikovat intenzitu rybolovu vynaloženou plavidlem, odpovídající použité metodě rybolovu, která je rovněž identifikována;
- f) informace o úlovcích, které identifikují rybolovný zdroj (pokud možno na úrovni druhů) a množství těchto druhů, které byly ponechány na palubě nebo zlikvidovány. Pokud jsou použity kódy druhů, musí být přesné;
- g) pokud jsou ohledně ryby shromážděny biologické informace nebo informace o její délce, jsou přímo spojeny s intenzitou rybolovu, při němž byla ryba ulovena, včetně data a času, místa a informace o metodě rybolovu, a zahrnují metodiku sběru údajů;
- h) pokud se program pozorovatelů vztahuje i na překládku a/nebo vykládku, pak se množství a druhy překládaných/vykládaných rybolovných zdrojů kvantifikují a zaznamenávají podle standardní metodiky;
- i) údaje o interakci s mořskými savci, mořskými ptáky, plazy a/nebo jinými ohroženými druhy, které identifikují jednotlivé druhy (pokud je to možné), počet zvířat, osud (ponechaná na palubě nebo vypuštěná/zlikvidovaná), životní projevy v případě vypuštění (energické, živé, letargické, mrtvé) a typ interakce (chycení na háček / zamotání do šňůry / náraz do lana/ chycení do sítě / jiný).

Článek 28i

Identifikační průkazy pozorovatelů

Členské státy zajistí, aby pozorovatelé působící v jejich programech pozorovatelů nebo vysílání poskytovatelů služeb měli identifikační průkazy, které obsahují tyto informace:

- a) jméno (jména) a příjmení pozorovatele;
- b) datum vydání a ukončení platnosti;
- c) název programu pozorovatelů členského státu nebo poskytovatele služeb;
- d) jedinečné identifikační číslo (pokud je programem pozorovatelů nebo poskytovatelem služeb vydáno);
- e) fotografii pozorovatele v pasovém formátu a
- f) telefonní číslo pro naléhavé situace.

Článek 28j

Koordinace umístování a vysílání pozorovatelů

1. Členské státy zajistí, aby v rámci jejich programů pozorovatelů nebo u poskytovatelů služeb byla k dispozici dostatečná kapacita pro včasné vyslání pozorovatelů a aby vybraný pozorovatel po celou dobu vyslání obdržel veškerou možnou pomoc.
2. Členské státy zajistí, aby byl v rámci jejich programů pozorovatelů nebo u poskytovatelů služeb zaveden protokol pro nahrazení pozorovatele, pokud pozorovatel nebude schopen plnit své povinnosti.
3. Členské státy rovněž zajistí, aby se jejich programy pozorovatelů nebo poskytovatelé služeb snažili, pokud je to možné, nevysílat jednoho a téhož pozorovatele na více po sobě následujících výjezdů na stejném plavidle.
4. Členské státy zajistí, aby jejich programy pozorovatelů nebo poskytovatelé služeb rovněž spravovali umístování pozorovatelů tak, aby byla zachována nezávislost a

nestrannost pozorovatelů v souladu s článkem 28c, a zajistí, aby všechna umístění byla administrativně uzavřena co možná nejdříve po návratu pozorovatelů do přístavu.

5. Členské státy zajistí, aby jejich programy pozorovatelů nebo poskytovatelé služeb komunikovali s pozorovateli ohledně nadcházejících vyslání, koordinovali cesty pozorovatelů a poskytovali vše, co je pro plnění povinností pozorovatelů nezbytné.

Článek 28k

Bezpečnostní vybavení pozorovatelů

1. Členské státy zajistí, aby pozorovatelé vyslaní v rámci jejich programů pozorovatelů nebo poskytovateli služeb měli k dispozici vhodné vybavení, včetně bezpečnostního vybavení, které je v dobrém technickém stavu, je pravidelně kontrolováno a obnovováno, aby mohli plnit své povinnosti na palubě plavidla.
2. K základnímu vybavení patří záchranná vesta, nezávislé obousměrné komunikační zařízení schopné vysílat a přijímat hlasovou nebo textovou komunikaci, osobní polohové majáky, záchranné obleky, ochranná přilba, vhodná obuv pro práci na palubě, rukavice a ochranné brýle (včetně slunečních).

Článek 28l

Postupy v případě obvinění pozorovatele z pochybení

Členské státy zajistí, aby byly v rámci jejich programů pozorovatelů a u poskytovatelů služeb zavedeny postupy pro prevenci, vyšetřování a oznamování pochybení pozorovatelů, a to v koordinaci s pozorovateli, veliteli plavidel, příslušnými členy organizace a spolupracujícími nesmluvními stranami úmluvy.

Článek 28m

Postup pro řešení sporů

Členské státy zajistí, aby byl v rámci jejich programů pozorovatelů a u poskytovatelů služeb zaveden postup řešení sporů, který je spravedlivý pro všechny strany a který umožňuje řešit problémy vhodnými prostředky včetně facilitace a mediace.

Článek 28n

Bezpečnost pozorovatelů

1. Členské státy zajistí, aby byly v rámci jejich programů pozorovatelů a u poskytovatelů služeb zavedeny postupy na podporu pozorovatelů, které jim umožní nerušeně a v bezpečném pracovním prostředí vykonávat své povinnosti, včetně vypracovaného nouzového akčního plánu. Nouzový akční plán musí obsahovat pokyny k zaslání hlášení na určené kontaktní místo (místa) poskytovatele, které je k dispozici 24 hodin denně, pro hlášení nebezpečných podmínek, včetně případů obtěžování, zastrasování či napadení.
2. Členské státy zajistí, aby byl v rámci jejich programů pozorovatelů a u poskytovatelů služeb určen také stálý zástupce nebo orgán dohledu na pevnině, který by mohl s pozorovatelem kdykoli během pobytu na moři komunikovat.

Článek 28o

Pojištění a odpovědnost

Členské státy zajistí, aby pozorovatelé vyslaní v rámci jejich programu pozorovatelů nebo poskytovateli služeb měli před umístěním na loď zdravotní a bezpečnostní pojištění a

pojištění odpovědnosti za škodu, které odpovídají vnitrostátním normám platným v členském státě programu pozorovatelů nebo poskytovatele služeb pro takové pojištění, a to po dobu trvání vyslání.

ODDÍL 2

Práva a povinnosti pozorovatelů, provozovatelů rybolovu, velitelů plavidel a posádek plavidel

Článek 28p

Práva pozorovatelů

1. Členské státy zajistí, aby pozorovatelé na palubě rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou požívali práv stanovených v tomto ustanovení a aby kopie těchto práv byla poskytnuta posádce těchto plavidel nebo viditelně umístěna na palubě.
2. Při plnění svých úkolů a povinností mají pozorovatelé na palubě rybářských plavidel Unie tato práva:
 - a) volnost vykonávat úkoly pozorovatele, aniž by byli vystaveni útokům, obstrukcím, zdržování, zastrahování nebo jinému vměšování;
 - b) přístup k veškerým zařízením a veškerému vybavení plavidla, které je nezbytné k plnění úkolů pozorovatele, a jejich používání, mimo jiné včetně plného přístupu na můstek, k úlovku před tříděním, ke zpracovanému úlovku a veškerým vedlejším úlovkům na palubě, jakož i do prostor, které lze využívat k uchovávání, zpracování, vážení a skladování ryb, pokud to bezpečnost dovoluje;
 - c) přístup k záznamům plavidla, včetně lodních deníků, schémat plavidla a dokumentace, pro účely kontroly záznamů, jejich posuzování a kopírování, jakož i přístup k navigačnímu zařízení, mapám a dalším informacím souvisejícím s rybolovnými činnostmi;
 - d) na požádání přístup ke komunikačnímu zařízení a k personálu a jejich využívání, pokud jde o zadávání, přenos a příjem údajů nebo informací souvisejících s prací;
 - e) přiměřené použití komunikačních zařízení na palubě ke komunikaci s programem pozorovatelů na pevnině, a to kdykoli, včetně nouzových situací;
 - f) přístup k veškerým doplňkovým zařízením, pokud jsou k dispozici, s cílem usnadnit práci pozorovatele na palubě plavidla, například k dalekohledům s vysokým výkonem, elektronickým komunikačním prostředkům, mrazicímu zařízení pro skladování vzorků, váhám;
 - g) bezpečný přístup na pracovní palubu nebo lovné stanoviště během vytahování sítě nebo lovné šňůry a k biologickým vzorkům (živým nebo mrtvým) za účelem odběru vzorků;
 - h) neomezený přístup k potravinám, ubytování a hygienickým zařízením na přiměřené úrovni, která je rovnocenná té, kterou má běžně k dispozici důstojník na palubě plavidla, a rovněž ke zdravotnickým zařízením splňujícím mezinárodní námořní normy;
 - i) přístup k ověření bezpečnostního vybavení na palubě (prostřednictvím bezpečnostní prohlídky, kterou provádějí důstojníci nebo posádka) předtím, než plavidlo opustí přístaviště;

- j) neomezené povolení zaznamenávat veškeré relevantní informace důležité pro vědecké účely a sběr dat;
 - k) právo mít na pevnině určenou kontaktní osobu nebo orgán dohledu, s nímž lze kdykoli během pobytu na moři komunikovat;
 - l) právo odmítnout vyslání na palubu rybářského plavidla z oprávněných důvodů, včetně případů, kdy byly zjištěny bezpečnostní problémy;
 - m) možnost kdykoli oznámit výskyt bezpečnostních problémů veliteli plavidla, orgánům programu pozorovatelů nebo poskytovateli služeb, sekretariátu a v příslušných případech státu vlajky;
 - n) na žádost pozorovatele právo na přiměřenou pomoc posádky při plnění jeho povinností, mimo jiné při odběru vzorků, manipulaci s velkými jedinci, vypouštění náhodně ulovených jedinců a měření;
 - o) soukromí v osobních prostorách pozorovatele;
 - p) neplnění povinností přidělených posádce, jako je manipulace s lovným zařízením (pro rybolovné účely), vykládka ryb;
 - q) k datům, záznamům, dokumentům, vybavení a osobním věcem pozorovatele nebude umožněn přístup, nebudou poškozeny ani zničeny.
3. V případě, že pozorovatel odmítne vyslání na palubu rybářského plavidla Unie, zdokumentují příslušné orgány členského státu, v rámci jehož programu pozorovatelů nebo prostřednictvím jehož poskytovatele služeb měl být pozorovatel vyslán, důvody odmítnutí a předají tyto informace Komisi. Komise předá tyto informace sekretariátu SPRFMO.

Článek 28q

Povinnosti pozorovatele

1. Členské státy zajistí, aby pozorovatelé vyslaní v rámci jejich programů pozorovatelů nebo poskytovateli služeb na palubě rybářských plavidel plnili povinnosti stanovené v tomto ustanovení.
2. Pozorovatelé na palubě rybářských plavidel plní tyto povinnosti:
 - a) mít u sebe před vstupem na plavidlo úplné a platné doklady, včetně dokladů totožnosti, cestovního pasu, víz a osvědčení o výcviku pro bezpečnost na moři, je-li to relevantní;
 - b) předložit kopie výše uvedených dokumentů na požádání vedoucím pracovníkům programu pozorovatelů nebo poskytovateli služeb;
 - c) zachovat nezávislost a nestrannost po celou dobu výkonu služby;
 - d) dodržovat zákony a předpisy členského státu, pod jehož vlajkou plavidlo pluje;
 - e) dodržovat hierarchii a obecná pravidla chování, která platí pro všechny členy posádky plavidla;
 - f) plnit úkoly způsobem, který nepřiměřeně nenarušuje provoz plavidla, a při výkonu svých funkcí věnovat náležitou pozornost provozním požadavkům plavidla a pravidelně komunikovat s velitelem plavidla;
 - g) být obeznámen s nouzovými postupy na palubě plavidla, včetně umístění záchranných člunů, hasicích přístrojů a souprav pro poskytnutí první pomoci, a

- pravidelně se účastnit nácviku reakcí na mimořádné situace, pro které byl pozorovatel vyškolen;
- h) pravidelně komunikovat s velitelem plavidla o příslušných záležitostech a úkolech pozorovatele;
 - i) zdržet se jednání, které by mohlo mít negativní dopad na dobrou pověst programu pozorovatelů;
 - j) dodržovat veškeré požadované etické kodexy pro pozorovatele, včetně platných zákonů a předpisů;
 - k) podle potřeby pravidelně komunikovat s vedoucími pracovníky programu nebo koordinátorem programu pozorovatelů na pevnině;
 - l) dodržovat veškerá opatření SPRFMO pro zachování a řízení rybolovu, jejichž ustanovení se přímo vztahují na pozorovatele;
 - m) respektovat soukromí v prostorách velitele plavidla a posádky.

ODDÍL 3

Práva a povinnosti provozovatelů a velitelů plavidel Unie

Článek 28r

Práva provozovatelů a velitelů rybářských plavidel Unie

Členské státy zajistí, aby provozovatelé plavidel a velitelé rybářských plavidel Unie plujících pod jejich vlajkou požívali těchto práv:

- a) být konzultován a buď souhlasit, nebo v opačném případě navrhnout alternativy týkající se načasování a vyslání pozorovatelů, pokud je požádán, aby na palubu přijal jednoho nebo více pozorovatelů;
- b) provádět činnosti plavidla bez nežádoucích zásahů v důsledku přítomnosti pozorovatele a plnění jeho povinností;
- c) dle svého uvážení určit člena posádky plavidla, který bude doprovázet pozorovatele při plnění jeho povinností v nebezpečných oblastech;
- d) být programem pozorovatelů nebo poskytovatelem služeb po skončení výjezdu pozorovatele včas vyrozuměn o veškerých připomínkách týkajících se činnosti plavidla. Velitel musí mít možnost zprávu pozorovatele přezkoumat a vyjádřit se k ní a má právo uvést další informace, které považuje za důležité, nebo osobní prohlášení.

Článek 28s

Povinnosti provozovatelů a velitelů rybářských plavidel Unie

Členské státy zajistí, aby provozovatelé rybolovu a velitelé rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou dodržovali práva pozorovatelů stanovená v článku 28p a plnili tyto povinnosti:

- a) přijmout na palubu plavidla jednu nebo více osob, které program pozorovatelů nebo poskytovatel služeb označí za pozorovatele, pokud o to požádá jejich členský stát vlajky;
- b) zajistit, aby posádka plavidla byla řádně poučena a nenapadala pozorovatele, neobtěžovala ho, nekladla mu překážky, nekladla mu odpor, nezastražovala ho, neovlivňovala ho ani ho nerušila a nebránila pozorovateli v plnění jeho povinností nebo ho při tom nezdržovala;

- c) pokud to vyžaduje toto nařízení nebo opatření SPRFMO pro zachování a řízení rybolovu, jako doplňkový nástroj sledování instalovat a udržovat funkční elektronické monitorovací systémy nebo zařízení, a to po celou dobu vybraných rybářských výjezdů;
- d) zajistit, aby měl pozorovatel přístup k úlovku před tím, než dojde k jakémukoli třídění podle druhů, podle velikosti nebo jinému oddělování složek úlovku;
- e) zajistit, aby na plavidlech provozovaných v oblasti úmluvy byl dostatečný prostor pro pozorovatele, aby mohl provádět odběr vzorků z vedlejších úlovků nebo jiný odběr vzorků podle potřeby, a to bezpečným způsobem, který omezuje zásahy do činností plavidla, s vyhrazeným stanovištěm pro odběr vzorků a dalším vybavením, jako jsou váhy;
- f) udržovat stanoviště pro odběr vzorků, které bude pozorovatel používat, bezpečné a v čistotě;
- g) neměnit stanoviště pro odběr vzorků během výjezdu s pozorovatelem bez předchozí konzultace s ním a následného oznámení svému členskému státu vlajky;
- h) informovat posádku o načasování a cílech programu pozorovatelů a harmonogramu vstupu pozorovatele na palubu, jakož i o povinnostech posádky poté, co pozorovatel z programu pozorovatelů vstoupí na palubu plavidla;
- i) pomoci pozorovateli při bezpečném nalodění na plavidlo a vyloďení z plavidla v dohodnutém místě a čase;
- j) umožnit pozorovateli bezpečné plnění všech povinností, být mu v něm nápomocen a zajistit, aby pozorovatel nebyl při výkonu povinností vystaven zbytečným překážkám, pokud se nejedná o bezpečnostní problém, který vyžaduje zásah;
- k) umožnit pozorovateli odebírat a uchovávat vzorky z úlovku, být mu v tom nápomocen a umožnit mu přístup k uchovávaným vzorkům;
- l) poskytnout pozorovateli po dobu jeho pobytu na palubě stravu, ubytování, odpovídající hygienická a zdravotnická zařízení na přiměřené úrovni, která je rovnocenná té, kterou má běžně k dispozici důstojník na palubě plavidla podle obecně přijatých mezinárodních norem, a to bez jakýchkoli nákladů pro pozorovatele, program pozorovatelů nebo poskytovatele služeb;
- m) umožnit pozorovateli plný přístup k veškerým zařízením a veškerému vybavení plavidla, která jsou nezbytná k plnění jeho úkolů, a jejich používání a být mu v tom nápomocen, mimo jiné včetně plného přístupu na můstek, k úlovku před tříděním, ke zpracovanému úlovku a veškerým vedlejším úlovkům na palubě, jakož i do prostor, které lze využívat k uchovávání, zpracovávání, vážení a skladování ryb;
- n) dodržovat veškeré zavedené mechanismy stanovené komisí SPRFMO pro řešení konfliktů, který by doplňovaly zavedené postupy řešení sporů poskytované programem pozorovatelů nebo poskytovatelem služeb;
- o) spolupracovat s pozorovatelem při odběru vzorků z úlovku;
- p) oznámit pozorovateli vytažení nebo nasazení lovného zařízení nejméně patnáct minut před těmito činnostmi, pokud pozorovatel výslovně nepožádá, aby mu nebyly oznamovány;

- q) poskytnout pozorovateli na můstku nebo v jiném určeném prostoru dostatečný prostor pro administrativní práci, jakož i odpovídající prostor na palubě nebo v provozní části pro plnění povinností pozorovatele;
- r) poskytnout osobní ochranné prostředky a v příslušných případech námořní záchranný oblek;
- s) poskytnout pozorovateli včasnou lékařskou pomoc v případě fyzického nebo psychického onemocnění či zranění;
- t) vypracovat a udržovat akční plán pro případ nouze týkající se bezpečnosti pozorovatelů.

Článek 28t

Instruktaž o bezpečnosti

Velitelé rybářských plavidel Unie nebo člen posádky určený velitelem poskytnou pozorovateli při vstupu na plavidlo a před opuštěním přístaviště instruktaž o bezpečnosti. Instruktaž musí zahrnovat:

- a) poskytnutí/umístění bezpečnostní dokumentace plavidla;
- b) umístění záchranných člunů, kapacitu člunů, přiřazení pozorovatele, dobu použitelnosti, instalace a další důležité informace týkající se bezpečnosti;
- c) umístění nouzových radiomajáků pro určení polohy v případě nouze, a pokyny pro jejich použití;
- d) umístění námořních záchranných obleků a osobních plovoucích zařízení, jejich přístupnost a množství pro všechny na palubě;
- e) umístění světlic, typy, čísla a dobu použitelnosti;
- f) umístění a počet hasicích přístrojů, doby použitelnosti, přístupnost;
- g) umístění záchranných kruhů;
- h) postupy v nouzových situacích a základní činnosti pozorovatele při jednotlivých typech nouzových situací, jako je požár na palubě nebo záchrana osoby přes palubu;
- i) umístění materiálu první pomoci a seznámení s členy posádky odpovědnými za poskytování první pomoci;
- j) umístění radiostanic, postupy při tísňovém volání a způsob obsluhy radiostanice během volání;
- k) bezpečnostní výcviky;
- l) bezpečná místa pro práci na palubě a potřebné bezpečnostní vybavení;
- m) postupy v případě nemoci nebo nehody pozorovatele nebo jiného člena posádky.

Článek 28u

Postup v případě nouzových situací

1. Členské státy zajistí, aby v případě, že pozorovatel zemře, je nezvěstný nebo se předpokládá, že spadl přes palubu, rybářské plavidlo plující pod jejich vlajkou:
 - a) ihned ukončilo veškeré rybolovné činnosti;

- b) neprodleně zahájilo pátrací a záchranné činnosti v případě, že je pozorovatel nezvěstný nebo se předpokládá, že spadl přes palubu, a pátralo nejméně 72 hodin, pokud není pozorovatel nalezen dříve nebo pokud mu není členským státem vlajky vydán pokyn, aby pokračovalo v pátrání;
 - c) neprodleně uvědomilo členský stát vlajky;
 - d) neprodleně vyrozumělo členský stát, člena organizace SPRFMO nebo spolupracující nesmluvní stranu úmluvy, v příslušných případech poskytovatele služeb, v rámci jehož programu pozorovatelů je pozorovatel vyslán;
 - e) neprodleně upozornilo ostatní plavidla v blízkosti za použití všech dostupných komunikačních prostředků;
 - f) plně spolupracovalo při veškerých pátracích a záchranných činnostech;
 - g) bez ohledu na výsledky pátrání se vrátilo do nejbližšího přístavu za účelem dalšího šetření, jak bude dohodnuto členským státem vlajky a členem organizace SPRFMO nebo spolupracující nesmluvní stranou úmluvy, programem pozorovatelů členského státu nebo poskytovatelem služeb, v rámci jehož programu pozorovatelů je pozorovatel vyslán;
 - h) podalo zprávu o incidentu členskému státu vlajky, který ji předá Komisi, poskytovatelům programu pozorovatelů a příslušným orgánům v závislosti na povaze incidentu, a
 - i) plně spolupracovalo na veškerých úředních vyšetřováních a uchovávalo veškeré případné důkazy a osobní věci a ubytovací prostory zemřelých nebo nezvěstných pozorovatelů.
2. Členské státy s náležitou péčí přijmou a provedou veškeré kroky, aby zabránily incidentům, které způsobily vážnou újmu na zdraví nebo smrt pozorovatelů na palubě rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, a sankcionují nebo potrestají osoby, které se na nich podílely, a to i prostřednictvím trestního vyšetřování a stíhání. Členské státy za tímto účelem spolupracují s Komisí, ostatními členskými státy, členy organizace SPRFMO a spolupracujícími nesmluvními stranami úmluvy.“

14) V hlavě IV se doplňuje nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA IVa

Identifikace rybářských plavidel a systémy sledování plavidel

Článek 29a

Značení a identifikace rybářských plavidel

- 1. Kromě pravidel týkajících se označování rybářských plavidel stanovených v článku 6 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011¹⁶ členské státy požadují, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou byla označena mezinárodní rádiovou volací značkou (IRCS), která splňuje tyto technické specifikace:
 - a) používají se jen tiskací písmena a číslice;

¹⁶ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 404/2011 ze dne 8. dubna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (Úř. věst. L 113, 30.4.2011, s. 1), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj.

- b) na trupu, nástavbě a/nebo na nakloněných plochách nesmí být výška (v) písmen a číslic menší než 1,0 m;
- c) délka pomlčky je poloviční k výšce písmen a číslic;
- d) tloušťka tahů všech písmen, číslic a spojovníku je $v/6$;
- e) rozestupy:
 - i. mezery mezi písmeny a/nebo čísly nejsou větší než $v/4$ ani menší než $v/6$;
 - ii. mezera mezi sousedními písmeny s nakloněnými stranami není větší než $v/8$ ani menší než $v/10$;
- f) pozadí přesahuje tak, aby ohraničení kolem označení bylo nejméně $v/6$;
- g) dodatečné označení ICRS umístěné na palubě, což je jakákoli vodorovná rovina včetně horní části kormidelny, přičemž výška označení není menší než 0,3 m.“

15) Článek 31 se mění takto:

- a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 požadují členské státy přístavů po rybářských plavidlech třetích zemí, která hodlají využívat jejich přístavy za jakýmkoli účelem, aby tato plavidla nejpozději 48 hodin před předpokládaným příplutím do přístavu poskytla minimálně informace uvedené v příloze XI, k nimž je třeba přiložit:

- a) kopie oprávnění k rybolovu nebo v příslušných případech jakéhokoli jiného oprávnění, které má rybářské plavidlo k dispozici, aby mohlo nakládat s produkty rybolovu v rámci SPRFMO nebo provádět jejich překládku;
- b) seznam členů posádky rybářského plavidla;
- c) datum začátku a datum konce rybolovného výjezdu.“;
- b) vkládá se nový odstavec 1a, který zní:

„1a. Členské státy přístavu o všech žádostech o využití jejich přístavů obdržených podle odstavce 1 neprodleně informují Komisi, která tyto informace předá sekretariátu SPRFMO.“

16) Článek 33 se mění takto:

- a) doplňuje se nový odstavec 3, který zní:

„3. Bez ohledu na čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 mohou členské státy povolit vplutí rybářského plavidla do svých přístavů výhradně za účelem jeho inspekce a přijetí dalších vhodných opatření v souladu s mezinárodním právem, jejichž cílem je předcházet nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu a činnostem souvisejících s rybolovem, které takový rybolov podporují, odrazovat od nich a odstraňovat je.“;

- b) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Pokud se plavidlo uvedené v odstavci 3 z jakéhokoli důvodu nachází v přístavu, členský stát přístavu mu odepře využívání svého přístavu pro vykládku, překládku, balení a zpracování ryb a pro další přístavní služby, mimo jiné včetně doplňování paliva, údržby a suchého dokování.“

17) Článek 35 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Příslušné orgány členského státu přistavu předloží Komisi kopii inspekční zprávy a důkazy shromážděné během inspekce co nejdříve, v každém případě do pěti pracovních dnů od ukončení inspekce, a zajistí, pokud je to proveditelné, zabezpečení důkazů. Komise inspekční zprávu a veškeré důkazy neprodleně předá sekretariátu SPRFMO a kontaktnímu místu smluvní strany, pod jejíž vlajkou dotyčné plavidlo pluje, nebo spolupracující nesmluvní strany úmluvy.“

18) V hlavě IV se doplňuje nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA Va

Vstup na palubu a inspekce na volném moři

Článek 35a

Obecné zásady

1. Rybářská plavidla Unie působící v oblasti úmluvy SPRFMO povolí vstup na palubu a inspekci, které provedou pověřená inspekční plavidla plující pod inspekční vlajkou a praporkem SPRFMO stanovenými v příloze XX a pověření inspektoři smluvních stran úmluvy SPRFMO.
2. Komise může komisi SPRFMO oznámit, že ustanovení SPRFMO o vstupu na palubu a inspekci na volném moři se použijí obdobně v plném rozsahu mezi Uníí a rybářským subjektem.
3. Komise oznámí členským státům pověřená inspekční plavidla a orgány inspekčních plavidel zapsaných v rejstříku pověřených inspekčních plavidel a orgánů inspekčních plavidel SPRFMO a veškeré jeho aktualizace.
4. Členské státy sdělí informace podle odstavce 3 rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkou a působícím v oblasti úmluvy SPRFMO.

Článek 35b

Postup při vstupu na palubu a inspekci na volném moři na palubě rybářských plavidel Unie

1. Při provádění vstupu na palubu a inspekce velitelé rybářských plavidel Unie:
 - a) akceptují a usnadňují rychlý a bezpečný vstup pověřených inspektorů na palubu;
 - b) dodržují mezinárodně uznávaná námořní pravidla, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti pověřených inspekčních plavidel a pověřených inspektorů;
 - c) spolupracují a jsou nápomocni při inspekci plavidla;
 - d) zdrží se útoků napadání pověřených inspektorů, odporu vůči nim, jejich zastrašování, zasahování do jejich činností nebo nepatřičného maření či zdržování při plnění jejich úkolů;
 - e) umožní pověřeným inspektorům komunikovat s posádkou pověřeného inspekčního plavidla, orgány inspekčního plavidla, s případnými pozorovateli, kteří se nalodili, jakož i s posádkou a členským státem vlajky;
 - f) poskytnou pověřeným inspektorům na palubě přiměřené materiální zabezpečení, ve vhodných případech včetně stravy a ubytování, a

- g) umožní, aby pověření inspektoři bezpečně opustili palubu.
- 2. Odmítne-li velitel rybářského plavidla Unie povolit pověřenému inspektorovi vstup na palubu a provedení inspekce, musí tento velitel podat vysvětlení o důvodu takového odmítnutí.
- 3. Členský stát vlajky nařídí veliteli, aby vstup na palubu a inspekci povolil, s výjimkou případů, kdy příslušná mezinárodní opatření, postupy a praxe týkající se bezpečnosti na moři vyžadují odložení vstupu na palubu a inspekce. Pokud velitel tohoto nařízení neuposlechne, členský stát vlajky pozastaví oprávnění plavidla k rybolovu a nařídí mu, aby se okamžitě vrátilo do přístavu.
- 4. Členský stát vlajky neprodleně uvědomí Komisi o opatřeních, která za okolností uvedených v odstavci 3 přijal. Komise tyto informace neprodleně zašle orgánům inspekčního plavidla a komisi SPRFMO.

Článek 35c

Závažná porušení předpisů

- 1. Pro účely tohoto nařízení se závažným porušením předpisů rozumí následující porušení tohoto nařízení, úmluvy SPRFMO nebo opatření SPRFMO pro zachování a řízení:
 - a) rybolov bez platného oprávnění vystaveného státem vlajky;
 - b) závažné selhání při vedení záznamů o úlovcích a údajů souvisejících s úlovky v souladu s požadavky na podávání zpráv nebo závažné nedostatky v podávání zpráv o těchto úlovcích a/nebo v hlášení údajů souvisejících s úlovky;
 - c) rybolov v uzavřené oblasti;
 - d) rybolov v období zákazu rybolovu;
 - e) úmyslný odchyt či uchovávání druhů v rozporu s tímto nařízením, úmluvou SPRFMO nebo jakýmkoli platným opatřením SPRFMO pro zachování a řízení ;
 - f) závažné porušení platných omezení odlovu nebo kvót;
 - g) použití zakázaných lovných zařízení;
 - h) falšování nebo úmyslné zatajování označení, totožnosti nebo registrace rybářského plavidla;
 - i) zatajování či odstranění důkazů důležitých pro šetření případů porušení předpisů nebo manipulace s těmito důkazy;
 - j) několikanásobné porušení, které dohromady představuje závažné nedodržení tohoto nařízení, úmluvy SPRFMO nebo jakýchkoli platných opatření SPRFMO pro zachování a řízení;
 - k) odmítnutí povolit vstup na palubu a inspekci, pokud se na toto odmítnutí nevztahuje situace popsaná v čl. 35b odst. 2 a 3;
 - l) je-li pověřený inspektor napaden, zastrašován, sexuálně obtěžován, je mu zasahováno do jeho činnosti či je tato činnost nepatřičně mařena či zdržována, a
 - m) úmyslná manipulace se systémem sledování plavidel nebo úmyslná deaktivace tohoto systému.

2. Po obdržení oznámení o údajném závažném porušení předpisů členský stát vlajky rybářského plavidla Unie neprodleně:
 - a) prošetří a v případě, že to důkazy odůvodňují, přijme donucovací opatření proti dotýcnému plavidlu a oznámí to Komisi, která o tom informuje orgány inspekčního plavidla a sekretariát SPRFMO, nebo
 - b) pověří orgány inspekčního plavidla, aby provedly šetření údajného závažného porušení a výsledek šetření oznámily Komisi, která o tom informuje sekretariát SPRFMO.
3. Pro účely tohoto nařízení posuzují členské státy vlajky jakékoli zásahy rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou nebo kapitánů a posádek těchto plavidel do výkonu povinností pověřeného inspektora nebo pověřeného inspekčního plavidla stejným způsobem, jako jakékoli zásahy, k nimž dochází v jejich výlučné jurisdikci.“

19) V hlavě IV se doplňuje nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA Vb

Znečištění moře a vyzvedávání opuštěných, ztracených nebo jinak odhozených lovných zařízení

Článek 35d

Znečištění moře

1. Členské státy zakáží rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkou vypouštět do moře veškeré plasty, mimo jiné včetně syntetických lan, syntetických rybářských sítí, plastových pytlů na odpadky a popela ze spaloven plastových výrobků.
2. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou skladovala všechny plasty na palubě plavidla, dokud je nebude možné vyložit v odpovídajících přístavních přijímacích zařízeních.
3. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na vypouštění plastů z rybářského plavidla, které je nezbytné pro zajištění bezpečnosti lodi a osob na palubě nebo pro záchranu života na moři, ani na náhodnou ztrátu plastů, syntetických lan a rybářských sítí z rybářského plavidla za předpokladu, že byla přijata veškerá přiměřená opatření, aby se takové ztrátě zabránilo.

Článek 35e

Vyzvedávání opuštěných, ztracených nebo jinak odhozených lovných zařízení

1. Členské státy zajistí, aby:
 - a) plavidla plující pod jejich vlajkou a provozující rybolovná zařízení na palubě vyvinula veškeré přiměřené úsilí k potírání, minimalizaci a odstranění opuštěných, ztracených nebo jinak odhozených lovných zařízení spojených s těmito plavidly;
 - b) rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkou bylo zakázáno úmyslně odhazovat nebo opouštět lovná zařízení spojená s těmito plavidly, pokud se nejedná o bezpečnostní důvody, zejména plavidla v nouzi a/nebo ohrožení života;
 - c) rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkou, která ztratila lovná zařízení, bylo zakázáno je opustit, aniž by pokusila vynaložit veškeré rozumné úsilí k jejich co nejrychlejšímu vyzvednutí;

- d) všechna rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou a provozující rybolov s jakýmkoli lovným zařízením na palubě měla na palubě, je-li to možné, vybavení pro vyzvednutí opuštěných, ztracených nebo jinak odhozených lovných zařízení spojených s těmito plavidly;
- e) pokud rybářské plavidlo plující pod jejich vlajkou nemůže získat zpět opuštěné, ztracené nebo jinak odhozené lovné zařízení, oznámilo členskému státu vlajky a Komisi do 48 hodin tyto informace týkající se tohoto zařízení:
 - i) jméno, číslo IMO a volací značku plavidla;
 - ii) druh/materiál lovného zařízení;
 - iii) množství lovných zařízení;
 - iv) čas, kdy bylo lovné zařízení ztraceno, opuštěno nebo jinak odhozeno;
 - v) polohu (zeměpisnou délku a šířku), kde bylo lovné zařízení ztraceno, opuštěno nebo jinak odhozeno;
 - vi) opatření přijatá plavidlem k vyzvednutí ztraceného lovného zařízení a
 - vii) okolnosti, jsou-li známy, které vedly ke ztrátě, opuštění nebo jinému odhození lovného zařízení z bezpečnostních důvodů;
- f) pokud plavidlo plující pod jejich vlajkou vyzvedne opuštěné, ztracené nebo jinak odhozené lovné zařízení, které není s tímto plavidlem spojeno, oznámí plavidlo svému členskému státu vlajky do 48 hodin tyto skutečnosti:
 - i) jméno, číslo IMO a volací značku plavidla, které lovné zařízení vyzvedlo;
 - ii) jméno, číslo IMO a volací značku plavidla, které lovné zařízení ztratilo, opustilo nebo jinak odhodilo (jsou-li známy);
 - iii) druh vyzvednutého lovného zařízení;
 - iv) množství vyzvednutých lovných zařízení;
 - v) čas, kdy bylo lovné zařízení vyzvednuto;
 - vi) polohu (zeměpisnou délku a šířku), kde bylo lovné zařízení vyzvednuto, a je-li to možné, fotografie vyzvednutého lovného zařízení.

2. Členské státy neprodleně předají informace obdržené podle odst. 1 písm. e) a f) Komisi. Komise neprodleně předá tyto informace sekretariátu SPRFMO.“

20) Článek 40 se nahrazuje tímto:

„Článek 40

Údajná porušení opatření SPRFMO pro zachování a řízení oznámená smluvní stranou, rybářským subjektem nebo spolupracující nesmluvní stranou úmluvy

1. Členské státy určí kontaktní místo pro účely přijímání zpráv o inspekcích od smluvních stran, rybářských subjektů a spolupracujících nesmluvních stran úmluvy.
2. Jakékoli změny určených kontaktních míst oznámí členské státy Komisi nejpozději 20 dní před nabytím jejich účinnosti. Komise tyto informace předá sekretariátu SPRFMO nejpozději 14 dní před nabytím účinnosti těchto změn.
3. V případě inspekci v přístavu, pokud kontaktní místo určené členským státem obdrží od smluvní strany, rybářského subjektu nebo spolupracující nesmluvní strany úmluvy inspekční zprávu, která dokládá, že se rybářské plavidlo plující pod vlajkou

dotyčného členského státu dopustilo porušení opatření SPRFMO pro zachování a řízení, členský stát vlajky údajně porušení bezodkladně vyšetří a uvědomí Komisi o stavu vyšetřování a jakémkoli opatření k prosazení, které bylo případně přijato, aby Komise mohla informovat sekretariát SPRFMO do tří měsíců od obdržení oznámení. Pokud členský stát nemůže poskytnout Komisi zprávu o stavu vyšetřování do tří měsíců od obdržení inspekční zprávy, oznámí Komisi během této tříměsíční lhůty důvody těchto průtahů a datum, k němuž bude zpráva předložena. Informace ohledně stavu nebo průtahů ve vyšetřování Komise předá sekretariátu SPRFMO.

4. V případě inspekce na volném moři, pokud kontaktní místo určené členským státem obdrží od smluvní strany, rybářského subjektu nebo spolupracující nesmluvní strany úmluvy inspekční zprávu, která dokládá, že se rybářské plavidlo plující pod vlajkou dotyčného členského státu dopustilo porušení opatření SPRFMO pro zachování a řízení, podá členský stát vlajky Komisi zprávu o opatřeních, která v reakci na údajné porušení přijal, včetně všech zahájených řízení a uplatněných sankcí, a to nejméně 110 dnů před výročním zasedáním komise SPRFMO. Komise tyto informace předá sekretariátu SPRFMO nejpozději 90 dnů před výročním zasedáním SPRFMO.“

- 21) V článku 41 se doplňuje nový odstavec 4, který zní:

„4. Nejpozději 110 dnů před výročním zasedáním podají členské státy, jejichž plavidla loví v oblasti úmluvy SPRFMO, zprávu o metodách používaných k zabránění manipulaci se satelitním sledovacím zařízením ze strany rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou. Komise tyto informace předá sekretariátu SPRFMO nejpozději 90 dnů před výročním zasedáním SPRFMO.“

- 22) Článek 43 se mění takto:

- a) písmeno b) se nahrazuje tímto:

„b) lhůty stanovené v čl. 7 odst. 1, 1b, 1c a 2, článku 11, čl. 13 odst. 2 a 5, čl. 16 odst. 1 a 3, čl. 17 odst. 1 a 2, článku 21, čl. 22 odst. 1 až 4, čl. 23 odst. 6, čl. 24 odst. 1 až 3, čl. 25 odst. 5 a 6, čl. 26 odst. 1, čl. 27 odst. 2, 3 a 3a, čl. 28a odst. 1 a 2, čl. 28b odst. 1, čl. 28 odst. 2, článku 28t, čl. 28u odst. 1, čl. 29 odst. 1 a 2, čl. 30 odst. 2, čl. 31 odst. 1 a 1a, čl. 34 odst. 5 a 6, čl. 35 odst. 2 a 3, čl. 35b odst. 4, čl. 35e odst. 1, článku 36, čl. 37 odst. 1, čl. 39 odst. 2, čl. 40 odst. 2, 3 a 4 a čl. 41 odst. 1, 2 a 4;“

- b) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) míra účasti pozorovatelů stanovená v článku 6;“

- c) písmeno d) se zrušuje;

- d) písmeno f) se nahrazuje tímto:

„f) požadavky na typy údajů a informací stanovené v čl. 7 odst. 2, článku 11, čl. 13 odst. 2 a 3, čl. 14 odst. 1 a 2, čl. 16 odst. 1, čl. 17 odst. 1, čl. 18 odst. 2 a 3, čl. 19 odst. 1, článku 21, čl. 22 odst. 1 až 4, čl. 23 odst. 6, čl. 24 odst. 1 až 3, čl. 25 odst. 1, čl. 26 odst. 1, čl. 27 odst. 2, 3 a 3a, čl. 28 odst. 5, čl. 28a odst. 1 a 2, čl. 28b odst. 1, článku 28i, čl. 28n odst. 1, článku 28t, čl. 29 odst. 1 a 2, čl. 29a odst. 1 a 4, čl. 31 odst. 1, čl. 35a odst. 3 a čl. 35e odst. 1;“

- e) doplňují se nová písmena g) až u), která znějí:

„g) prahové hodnoty stanovené v čl. 7 odst. 1a;

h) typ oblastí řízení a rybolovných činností stanovených v článku 12;

- i) kritéria kontaktů stanovená v čl. 14 odst. 1;
 - j) vzdálenosti stanovené v čl. 14 odst. 1, čl. 24 odst. 2 a čl. 29 odst. 1 a 3;
 - k) informace ze seznamu plavidel stanovené v čl. 22 odst. 4a;
 - l) kvalifikační kritéria pro pozorovatele stanovená v článku 28d;
 - m) seznam požadavků na školení pozorovatelů stanovený v čl. 28e odst. 1;
 - n) normy pro potvrzování údajů od pozorovatele stanovené v čl. 28h odst. 3;
 - o) seznam základního bezpečnostního vybavení pozorovatele stanovený v čl. 28k odst. 2;
 - p) seznam práv pozorovatelů stanovený v čl. 28p odst. 2;
 - q) seznam povinností pozorovatelů stanovený v čl. 28q odst. 2;
 - r) seznam práv provozovatelů a velitelů plavidel Unie stanovený v článku 28r;
 - s) seznam povinností provozovatelů a velitelů plavidel Unie stanovený v článku 28s;
 - t) postup, který je třeba dodržet v případě nouzových situací, stanovený v článku 28u;
 - u) požadavky na identifikaci a označení plavidla stanovené v článku 29a.“
- 23) Do nařízení (EU) 2018/975 se doplňují přílohy XIV, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX a XX v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 3

Změny nařízení (EU) 2019/833

Nařízení (EU) 2019/833 se mění takto:

- 1) V čl. 5 odst. 3 písm. a) se slova „všechny druhy“ nahrazují slovem „úlovek“.
- 2) V čl. 6 odst. 1 se doplňuje nové písmeno ea), které zní:
„ea) ukončí cílený rybolov tresky obecné v divizi 3L v období od 15. dubna 2025 00:01 UTC do 30. června 2025 23:59 UTC. V tomto období členské státy zajistí, aby jejich plavidla úlovky této populace uchovávané na palubě a získané při každém vytažení sítě omezila v souladu s čl. 7 odst. 3 písm. a) a dodržovala ustanovení o přemísťování uvedená v čl. 8 odst. 1 písm. b);“
- 3) V čl. 7 odst. 3 se písmeno a) nahrazuje tímto:
„a) v případě tresky obecné v divizích 3L a 3M, okouníka rodu *Sebastes* v divizi 3LN a platýse protaženého v divizi 3NO: na 1 250 kg nebo 5 %, podle toho, která hodnota je vyšší;“.
- 4) V čl. 6 odst. 1 písm. d) a e) se formát času „24:00“ nahrazuje formátem „23:59“.
- 5) Název článku 15 se nahrazuje tímto:
„Ztracená, opuštěná nebo odhozená rybolovná zařízení, nalezení rybolovných zařízení“.
- 6) V čl. 15 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) nesmí rybolovné zařízení záměrně opustit nebo odhodit, pokud se nejedná o bezpečnostní důvody.“

7) V článku 27 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Odchylně od odstavce 2 může členský stát povolit, aby rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou měla na palubě pozorovatele během méně než 100 %, ale alespoň 25 % rybářských výjezdů prováděných jeho loďstvem nebo dní, kdy jsou rybářská plavidla přítomna v oblasti upravené předpisy, vypočtených za období jednoho kalendářního roku, a to v těchto případech:

a) pokud členský stát vlajky zajistil, aby dotčená plavidla lovila cílové druhy v oblastech, kde se předpokládá zanedbatelný vedlejší úlovek jiných druhů, nebo

b) pokud členský stát vlajky poskytl informace odůvodňující, proč se neuplatňuje 100% přítomnost pozorovatele, nebo

c) pokud členský stát vlajky řádně zdokumentuje a odůvodní mimořádné a nepředvídatelné okolnosti, jež brání 100% přítomnosti pozorovatele,

nebo

d) pokud plavidlo používá program elektronického pozorování schválený členským státem vlajky a

i) členský stát předloží výkonnému tajemníkovi NAFO své normy a pokyny pro elektronické pozorování, přičemž kopii zašle Komisi a agentuře EFCA, a

ii) členský stát předloží vyplněnou kopii přílohy II.M ochranných a donucovacích opatření podle bodu 35 přílohy tohoto nařízení do tří měsíců od elektronicky pozorovaného výjezdu.

a) Při každém rybářském výjezdu svých plavidel bez pozorovatele na palubě členský stát vlajky v návaznosti na posouzení rizika provádí fyzickou kontrolu nebo v příslušných případech jiné hodnocení každé vykládky z plavidla ve svých přístavech. Inspekce se zdokumentují ve formátu předepsaném v příloze IV.G ochranných a donucovacích opatření podle bodu 9 přílohy tohoto nařízení.“

8) Článek 30 se nahrazuje tímto:

„Článek 30

Postup při dohledu

1. Členský stát provádějící inspekci zajistí, aby jeho inspektoři při každém pozorování rybářského plavidla oprávněného plout pod vlajkou smluvní strany NAFO v oblasti upravené předpisy zaznamenali do formuláře zprávy o dohledu v souladu s přílohou IV.A ochranných a donucovacích opatření podle bodu 38 přílohy tohoto nařízení tyto informace:

a) identifikaci smluvní strany provádějící inspekci a inspektora (inspektorů);

b) identifikaci nebo volací značku inspekční platformy;

c) stát vlajky, název a volací značku pozorovaného rybářského plavidla;

d) činnost pozorovaného rybářského plavidla podle přílohy II.I.B ochranných a donucovacích opatření;

- e) datum a čas pozorování;
 - f) polohu rybářského plavidla v době pozorování a
 - g) zda byly pořízeny snímky nebo videozáznamy a jakékoliv další relevantní poznámky.
2. Členský stát provádějící inspekci zajistí, aby inspektor, pokud vykonává v oblasti upravené předpisy dohled nad rybářským plavidlem plujícím pod vlajkou smluvní strany, u něhož existují důvody pro podezření na zjevné porušení tohoto nařízení, a pokud není možná okamžitá inspekce:
- a) vyplnil formulář zprávy o dohledu v souladu s přílohou IV.A ochranných a donucovacích opatření podle bodu 38 přílohy tohoto nařízení. Vyhodnotí-li inspektor objem nebo složení úlovku při vytažení sítě, musí zpráva o dohledu obsahovat veškeré příslušné informace týkající se složení vlečené sítě a odkazovat na metodu použitou pro vyhodnocení objemu;
 - b) pořídil snímky plavidla a zaznamenal polohu, datum a čas pořízení snímků a
 - c) bezodkladně elektronicky zaslal zprávu o dohledu a pořízené snímky příslušnému orgánu.
3. Příslušný orgán členského státu, který obdrží zprávu o dohledu, neprodleně:
- a) předá zprávu o dohledu týkající se pozorování podle odstavce 1 agentuře EFCA, která ji předloží výkonnému tajemníkovi NAFO do 15 dnů po návratu inspekčního plavidla do přístavu;
 - b) předá zprávu o dohledu týkající se pozorování podle odstavce 2 agentuře EFCA, která ji neprodleně předloží výkonnému tajemníkovi NAFO, aby mohla být zaslána státu vlajky plavidla, který je smluvní stranou;
 - c) na požádání zašle kopii pořízených snímků a/nebo videonahrávek a veškeré další informace týkající se pozorování, které jsou k dispozici, agentuře EFCA, která je následně předloží státu vlajky plavidla, který je smluvní stranou, a pod jehož vlajkou plavidlo pluje, nebo členskému státu vlajky, pokud inspekci provádí jiný členský stát;
 - d) zabezpečí a zajistí důkazy pro účely následných inspekcí.
4. Příslušný orgán každého členského státu po obdržení zprávy o dohledu v souvislosti s pozorováním podle odstavce 2 týkajícím se plavidla plujícího pod jeho vlajkou provede šetření nezbytné k určení příslušných následných opatření.
5. Každý členský stát zašle zprávu o šetření podle odstavce 4 agentuře EFCA, která ji zašle výkonnému tajemníkovi NAFO a Komisi.“
- 9) V čl. 35 odst. 3 písm. c) se doplňuje nový bod v), který zní:
- „v) provádění cíleného rybolovu v době zákazu rybolovu v rozporu s čl. 6 odst. 1 písm. ea) nebo provádění rybolovu s nepovolenou velikostí ok, roštem nebo roztečí mřížek či bez použití roštů nebo mřížek v rozporu s čl. 13 odst. 2 písm. d), pokud na palubě není pozorovatel a plavidlo provádí cílený rybolov tresky obecné v divizi 3L;“.
- 10) V čl. 50 odst. 2 se doplňuje nové písmeno o), které zní:
- „o) změny období ukončení rybolovu podle čl. 6 odst. 1 písm. ea);“.
- 11) V čl. 50 odst. 2 se doplňuje nové písmeno p), které zní:

- „p) vedlejší úlovky uchovávané na palubě podle čl. 7 odst. 3;“.
- 12) V čl. 50 odst. 2 se doplňuje nové písmeno q), které zní:
- „q) povinnosti velitelů rybářského plavidla a členských států v souvislosti se ztracenými nebo opuštěnými rybolovnými zařízeními a nalezením rybolovných zařízení podle článku 15;“.
- 13) V čl. 50 odst. 2 se doplňuje nové písmeno r), které zní:
- „r) odchylky od pozorovatelského programu podle čl. 27 odst. 3;“.
- 14) V čl. 50 odst. 2 se doplňuje nové písmeno s), které zní:
- „s) změny odkazu na dokument NAFO pro seznam činností plavidel používaný členskými státy podle čl. 30 odst. 1 písm. d).“

Článek 4

Změny nařízení (EU) 2021/56

Nařízení (EU) 2021/56 se mění takto:

- 1) V článku 4 se vkládají nové odstavce 1a, 1b a 1c, které znějí:
- „1a. Na plavidla s košelkovými nevody, která překročí své roční omezení odlovu, se v následujícím roce vztahuje delší období zákazu rybolovu. Doba zákazu uvedená v odstavci 1 tohoto článku se prodlouží o dalších 10 dní pro plavidla s košelkovými nevody, která v předchozím roce překročila roční omezení odlovu 1 200 tun tuňáka velkookého. Pro plavidla s košelkovými nevody, která překročila roční omezení odlovu 1 500 tun tuňáka velkookého, se období zákazu rybolovu prodlužuje o 13 dní. Pro plavidla s košelkovými nevody, která překročila roční omezení odlovu 1 800 tun tuňáka velkookého, se období zákazu rybolovu prodlužuje o 16 dní; pro plavidla s košelkovými nevody, která překročila roční omezení odlovu 2 100 tun, se období zákazu rybolovu prodlužuje o 19 dní, a pro plavidla s košelkovými nevody, která překročila roční omezení odlovu 2 400 tun, se období zákazu rybolovu prodlužuje o 22 dní kromě zákazu rybolovu uvedeného v odstavci 1. Dodatečné dny zákazu rybolovu podle tohoto odstavce se podle potřeby přičítají k začátku zákazu rybolovu pro plavidla, která dodržují první období, a ke konci zákazu rybolovu pro plavidla, která dodržují druhé období, takže zákaz rybolovu v prvním období končí vždy 8. října a druhé období začíná vždy 9. listopadu každého roku.
- 1b. Za účelem uplatňování odstavce 1a každý členský stát posílí systém sledování a kontroly úlovků tuňáka mimo jiné využíváním údajů z činnosti pozorovatelů na palubě, lodních deníků, odběru vzorků v přístavech a informací ze zařízení na zpracování tuňáků. Komise sestaví konečné údaje o ročních úlovcích tuňáka velkookého jednotlivými plavidly plujícími pod vlajkou Unie a předloží je sekretariátu IATTC nejpozději do 15. února následujícího roku.
- 1c. Členské státy odhadnou úlovek tuňáka velkookého každého plavidla plujícího pod jejich vlajkou na konci každého výjezdu, ve dnech bezprostředně následujících po ukončení výjezdu a vyložení (např. na základě odhadů pozorovatelů, údajů z lodního deníku, odběru vzorků ze sádek, údajů z konzerváren).“
- 2) Vkládá se nový článek 4a, který zní:
- „Článek 4a
- Zpráva o ročních vedlejších úlovcích tuňáka obecného v Tichém oceánu

Každý členský stát každoročně podává Komisi zprávu o veškerých vedlejších úlovcích tuňáka obecného v Tichém oceánu, které nesmí překročit 10 tun za rok. Komise každoročně předá tuto informaci neprodleně sekretariátu IATTC.“

3) V článku 6 se doplňují nové odstavce 2a, 2b, 2c a 5a, které znějí:

„2a. Plavidla Unie s košelkovými nevody mohou deaktivovat satelitní bóji připevněnou k zařízení FAD pouze za těchto okolností: úplná ztráta příjmu signálu; vyplavení na břeh; přivlastnění zařízení FAD třetí stranou; dočasně během zvoleného období zákazu rybolovu; pokud se nacházejí mimo: oblasti mezi poledníky 150° západní délky a 100° západní délky a mezi rovnoběžkami 8° severní šířky a 10° jižní šířky; oblasti mezi poledníkem 100° západní délky a pobřežím amerického kontinentu a mezi rovnoběžkami 5° severní šířky a 15° jižní šířky; nebo převod vlastnictví.

2b. Plavidla Unie s košelkovými nevody mohou dálkově reaktivovat satelitní bóji připevněnou k zařízení FAD na moři za těchto okolností: s cílem pomoci získat zpět zařízení FAD vyplavené na pobřeží; po dočasné deaktivaci během období zákazu rybolovu; nebo převod vlastnictví, zatímco je zařízení FAD na moři.

2c. Plavidla Unie s košelkovými nevody hlásí IATTC každou deaktivaci nebo dálkovou reaktivaci satelitní bóje v souladu s přílohami II a III. Zprávy se předkládají v měsíčních intervalech s časovým odstupem nejméně 60 dnů, nejdéle však 90 dnů po deaktivaci nebo dálkové reaktivaci.

5a. Každý členský stát předloží Komisi informace o stavu provádění odstavců 4 a 5 za každý kalendářní rok ve formátu, který je v souladu s normami IATTC pro poskytování údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu, a tyto informace budou zpřístupněny k analýze vědeckým pracovníkům IATTC a ad hoc pracovní skupině pro zařízení FAD.“

4) Doplňuje se nový článek 6a, který zní:

„Článek 6a

Konstrukce a zpětné vyzvedávání zařízení FAD

1. Aby se snížilo zamotávání žraloků, mořských želv nebo jiných druhů, rybářská plavidla Unie nasazují nebo přemísťují pouze zařízení FAD, která nemají síť s oky nebo materiál, který se zamotává, v souladu se specifikacemi stanovenými v příloze IV.
2. Aby se snížilo množství syntetického mořského odpadu:
 - a) od 1. ledna 2026 smějí provozovatelé rybářských plavidel Unie rozmísťovat nebo přemísťovat pouze unášená zařízení FAD kategorie biologické rozložitelnosti I, II, III nebo IV, jak jsou definovány v příloze IV;
 - b) od 1. ledna 2029 smějí provozovatelé rybářských plavidel Unie nasazovat nebo přemísťovat pouze unášená zařízení FAD kategorie biologické rozložitelnosti I nebo II, jak jsou definovány v příloze IV.
3. Biologicky nerozložitelné materiály, zejména nylonová lana, lze použít výhradně ke zpevnění konstrukce části plovoucí na hladině nebo podvodní části zařízení FAD kategorie biologické rozložitelnosti I a II jako dočasné řešení v případě, že není k dispozici biologicky rozložitelná alternativa.

4. Aby se zabránilo ztrátě nebo uvíznutí, mohou členské státy zahájit dobrovolné programy zpětného vyzvedávání unášených zařízení FAD prostřednictvím iniciativ spolupráce mezi rybářskými plavidly působícími v oblasti úmluvy nebo plavidly provádějícími projekty na zpětné vyzvedávání těchto zařízení FAD. Aniž by byly omezeny běžné rybolovné činnosti plavidel s košelkovými nevody lovících pomocí zařízení FAD, omezují se tyto činnosti na sběr unášených zařízení FAD za účelem jejich konečné likvidace a neprovádí se žádný druh údržby nebo úpravy. Tato plavidla nesmějí nasazovat zařízení FAD, pokud nejsou oprávněnými plavidly s košelkovými nevody. Unášená zařízení FAD shromážděná v rámci dobrovolného programu zpětného vyzvedávání se vezmou na palubu a dopraví do přístavu k recyklaci nebo likvidaci.“

- 5) Vkládají se nové články 7a, 7b a 7c, které znějí:

„Článek 7a

Opatření států přístavu

1. Členský stát, který chce poskytnout přístup do svých přístavů rybářským plavidlům třetí země majícím na palubě produkty rybolovu v rámci IATTC a odlovené v oblasti úmluvy IATTC nebo produkty rybolovu pocházející z takových zdrojů, které předtím nebyly vyloženy nebo přeloženy v přístavu nebo na moři, musí:
 - a) určit přístavy, do nichž rybářská plavidla třetích zemí mohou požádat o vstup podle článku 5 nařízení (ES) č. 1005/2008;
 - b) určit kontaktní místo pro účely přijímání předběžného oznámení podle článku 6 nařízení (ES) č. 1005/2008;
 - c) určit kontaktní místo pro účely přijímání inspekčních zpráv podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 1005/2008.
2. Případné změny provedené v seznamu určených kontaktních míst a určených přístavů oznámí členské státy Komisi nejpozději 20 dní před nabytím účinnosti daných změn. Komise tyto informace zašle sekretariátu IATTC nejpozději 7 dní před nabytím účinnosti těchto změn.
3. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že velitelé usnadní bezpečný přístup k rybářskému plavidlu, spolupracují s příslušným orgánem smluvní strany úmluvy přístavu, usnadní inspekci a komunikaci a nebrání inspektorům smluvní strany úmluvy přístavu ve výkonu jejich povinností, nezastrašují je ani nezasahují do jejich činností ani nevedou jiné osoby k tomu, aby tak činily.

Článek 7b

Systém sledování plavidel

1. Rybářská plavidla Unie zajistí, aby informace shromážděné systémem sledování plavidel zahrnovaly:
 - a) identifikaci plavidla;
 - b) zeměpisnou polohu plavidla (zeměpisnou šířku a délku) s chybou menší než 100 metrů na 98% úrovni spolehlivosti;
 - c) datum a čas určení polohy plavidla ve formátu UTC a
 - d) rychlost a kurz plavidla.

2. Informace uvedené v odstavci 1 shromažďuje alespoň každé čtyři hodiny u plavidel používajících dlouhé lovné šňůry a každé dvě hodiny u ostatních plavidel pozemní středisko pro sledování rybolovu členských států.
3. Zařízení systému sledování plavidel instalované na plavidlech bude přinejmenším zabezpečeno proti neoprávněné manipulaci (tj. jakýkoli pokus o neoprávněnou manipulaci se zařízením bude poskytovatel služeb elektronického monitorování / vlastník plavidla schopen odhalit a nahlásit příslušnému orgánu vlajky plavidla), plně automatické pro pravidelné hlášení údajů o poloze, vždy funkční bez ohledu na podmínky prostředí a schopné ručního přenosu zpráv a hlášení.
4. Rybářské plavidlo Unie není oprávněno zahájit rybářský výjezd s vadným zařízením pro satelitní sledování. Pokud zařízení přestane fungovat nebo má během rybářského výjezdu, který trvá déle než 30 dní, technickou poruchu, musí dojít k opravě nebo výměně, jakmile plavidlo vpluje do přístavu.
5. V případě zjištění technické poruchy nebo nefunkčnosti zařízení pro satelitní sledování umístěného na palubě rybářského plavidla, která znemožní příjem dvou po sobě jdoucích přenosů, zahájí velitel plavidla ruční přenos v souladu s odstavcem 5 a zařízení se opraví nebo vymění do 30 dnů. To platí pouze v případě, že příslušné orgány vyčerpaly všechny přiměřené kroky k zajištění přenosů a na palubě není žádné druhé funkční zařízení pro satelitní sledování.
6. Rybářské plavidlo Unie s vadným zařízením pro satelitní sledování musí minimálně každých šest hodin zaslat středisku pro sledování rybolovu nebo relevantnímu příslušnému orgánu hlášení obsahující informace uvedené v odstavci 1 vhodnými telekomunikačními prostředky (např. rádiem, hlášením přes internet, elektronickou poštou, faxem nebo dálnopisem).

Článek 7c

Elektronické monitorovací systémy a plány monitorování plavidel

1. „Elektronickým monitorovacím systémem“ nebo „systémem EMS“ se rozumí integrovaný systém hardwaru a softwaru, který podporuje pořizování videozáznamů rybolovné činnosti, údajů o poloze a/nebo senzorů a který umožňuje analýzu a hlášení záznamů z elektronického monitorování.
2. Rybářská plavidla Unie při zavádění systému EMS v oblasti úmluvy uplatňují minimální technické požadavky, výkonnostní normy a požadavky na údaje stanovené v přílohách VI a VII.
3. Minimální technické požadavky, výkonnostní normy a požadavky na údaje stanovené v příloze VI Komise pravidelně přezkoumává, aby zohlednila technologický pokrok a změny priorit, jakož i zvláštní požadavky plavidel různých velikostí, lovných zařízení a rybolovných postupů.
4. Minimální technické požadavky, výkonnostní normy, činnosti, které by měly být pokryty v rámci systému EMS a snímány kamerou (kamerami), a obecná doporučení pro konfigurace zařízení EMS jsou uvedeny v příloze VI. Plavidla nebo skupiny plavidel s podobnou konstrukcí, která tyto minimální normy dodržují, musí mít plán monitorování plavidla založený na konstrukci a specifikách plavidla.
5. Zařízení EMS musí automaticky a autonomně shromažďovat záznamy EMS za účelem generování požadovaných dat elektronického monitorování a musí být chráněno proti neoprávněné manipulaci (tj. jakýkoli pokus o neoprávněnou manipulaci se zařízením bude poskytovatel služeb elektronického monitorování /

vlastník plavidla schopen odhalit a nahlásit příslušnému orgánu vlajky plavidla). Povinná minimální datová pole, která systém EMS shromažďuje, jakož i nepovinná datová pole, která systém EMS může shromažďovat pro každý typ plavidla, jsou uvedena v příloze VII.

6. Pokud má členský stát v úmyslu dosáhnout předkládání údajů o rybolovu pomocí systému EMS, vypracuje plán monitorování plavidla pro každé plavidlo nebo skupinu plavidel (např. všechna plavidla s košelkovými nevody nebo všechna plavidla lovící dlouhými lovnými šňůrami nebo všechna plavidla lovící dlouhými lovnými šňůrami určitého velikostního rozsahu), jež loví tuňáky nebo příbuzné druhy a na jejichž základě má být zařízení EMS provozováno.
7. Plavidla nebo skupiny plavidel s podobnou konstrukcí, jež používají systém EMS, musí dodržovat minimální normy stanovené v příloze VI a uplatňovat minimální normy IATTC pro systém EMS a musí mít plán monitorování plavidla založený na konstrukci plavidla a specifikách podle přílohy VI.
8. V plánu monitorování plavidla se popíše konfigurace, součásti a instalace zařízení EMS na každém plavidle a tato konfigurace musí být schopna shromažďovat záznamy EMS v souladu se všemi příslušnými povinnými minimálními normami a technickými specifikacemi uvedenými v tomto dokumentu. Požadovaný obsah plánu monitorování plavidla je uveden v příloze VIII. Členské státy si mohou zvolit jiný formát plánu monitorování plavidel, pokud obsahuje minimální požadavky popsané v příloze VIII odst. 4.
9. Na palubě každého plavidla musí být po celou dobu, kdy je k monitorování činností plavidla nasazeno zařízení EMS, k dispozici kopie plánu monitorování plavidla schválená členským státem.
10. Veškeré změny plánu monitorování plavidla, a to i v souvislosti se zařízením EMS, musí být oznámena orgánu vlajky plavidla ke schválení.
11. Normy pro ukládání a uchovávání záznamů EMS a pro vyhledávání, přezkoumávání a vykazování údajů jsou podrobně popsány v příloze IX.
12. Velitelé rybářských plavidel Unie s plánem monitorování plavidla zajistí, aby:
 - a) v případě poruchy zařízení EMS byly tyto poruchy co nejdříve nahlášeny příslušnému orgánu vlajky a v příslušných případech poskytovateli;
 - b) na žádost orgánu vlajky nebo jakéhokoli oprávněného personálu byl umožněn fyzický přístup k součástem zařízení EMS na palubě;
 - c) v souladu s plánem monitorování plavidla a pohledy kamer schopnými shromažďovat minimální údaje stanovené v tomto nařízení, jak je uvedeno v příloze VI, měly kamery mají volný výhled a objektivy nebo kryty objektivů byly podle potřeby vyčištěny;
 - d) manipulace s úlovkem a vedlejším úlovkem v největší možné míře umožňovala kamerám elektronického monitorování dostatečný výhled pro sběr příslušných datových polí uvedených v příloze VI (např. identifikace druhů, složení úlovku atd.);
 - e) přenos nebo vyhledávání záznamů elektronického monitorování se prováděl v souladu s normami stanovenými v příloze IX;
 - f) pokud k tomu členský stát vlajky nebo jím pověřený personál nevydá povolení a pokyn, nebylo se zařízením EMS neoprávněně manipulováno (např. odpojit

system, změnit polohu nebo zakrýt výhled kamer, odpojit kamery nebo senzory, ručně vypnout zařízení EMS, úmyslně rozbít systém).

13. Členské státy, které se rozhodnou zavést systém EMS pro sběr údajů o rybolovu za účelem jejich předložení IATTC, zajistí, aby plavidla plující pod jejich vlajkou před předložením údajů z EMS IATTC splňovala tyto povinné prvky minimálních norem a požadavků EMS:
- a) elektronické monitorovací programy členských států jsou vypracovány, navrženy a prováděny tak, aby byla zajištěna jejich transparentnost a ověřitelnost výsledných údajů v souladu s přílohou IX;
 - b) aby analýzu záznamů EMS při syntéze údajů elektronického monitorování prováděly společnosti s oprávněním smluvních stran úmluvy nebo instituce či orgány smluvních stran úmluvy s potřebným školením, znalostmi, dovednostmi a schopnostmi, které zajistí účinnou analýzu záznamů elektronického monitorování a vytváření údajů ze systému EMS; to zahrnuje dostatečně přesnou identifikaci druhů;
 - c) aby zprávu o technickém stavu zařízení EMS na palubě každého plavidla v jejich jurisdikci poskytoval poskytovatel služeb EMS nebo samotné zařízení EMS;
 - d) aby byla stanovena a dodržována pravidla a postupy pro případ selhání zařízení EMS.
14. Členské státy poskytnou Komisi popis programu elektronického monitorování, kde jsou podrobně uvedeny minimálně tyto informace:
- a) plány monitorování plavidel používané v rámci programu;
 - b) odpovědnost orgánů pro rybolov a majitele/posádky plavidla, pokud jde o instalaci a údržbu zařízení, včetně běžného čištění kamer, a reakce na mechanické nebo technické poruchy systému EMS;
 - c) protokoly pro ukládání, vyhledávání a přenos údajů v souladu s přílohou IX;
 - d) protokoly pro interní podávání zpráv a následná opatření v případě zjištěných možných činností, které nejsou v souladu s těmito normami, včetně pravidel a postupů v případě selhání zařízení EMS.
15. Popis programu EMS předloží Komise řediteli IATTC předtím, než program elektronického monitorování začne předkládat údaje IATTC. Členské státy hlásí veškeré změny svého programu EMS Komisi, která o nich informuje ředitele IATTC, kdykoli k takovým změnám dojde.
16. Členské státy, které se rozhodnou zavést systém EMS pro sběr údajů o rybolovu za účelem jejich předložení IATTC, nahlásí sekretariátu IATTC údaje EMS za každý rok shromážděné způsobem, který je v souladu s minimálními normami stanovenými v tomto aktu, pokud možno ve lhůtách pro hlášení údajů stanovených v příslušných usneseních nebo do konce následujícího roku, a to za použití formátů a pokynů popsanych v přílohách VI, VII a IX, které se týkají požadavků na zachování důvěrnosti.
17. Členské státy, které se rozhodnou zavést systém EMS pro sběr údajů o rybolovu za účelem jejich předložení IATTC, předloží Komisi do 30. března následujícího roku shrnutí plánů monitorování plavidel na úrovni loďstva popisující provádění jejich programu (programů) elektronického monitorování za předchozí rok, včetně

minimálně počtu plavidel provádějících elektronické monitorování, a to v členění podle typu lovného zařízení a druhu rybolovu; rozsah konfigurací systému EMS zavedených v rámci loďstva; obecný popis požadavků v oblasti systému EMS kladených členskými státy na velitele/posádky plavidel; dosažené procentuální úrovně pokrytí systémem EMS v členění podle druhu rybolovu a typu lovného zařízení; podrobnosti o tom, jak byly tyto úrovně pokrytí vypočítány; a v příslušných případech informace o kontrole dodržování předpisů.“

6) Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Žraloci hedvábní

1. Je zakázáno uchovávat na palubě, překládat, vykládat, skladovat, prodávat nebo nabízet k prodeji jakékoli části nebo celé upravené tělo žraloků hedvábných (*Carcharhinus falciformis*) ulovených plavidly s košelkovými nevody v oblasti úmluvy.
2. Plavidla Unie s košelkovými nevody vypouštějí živé žraloky hedvábné, kdykoli je to možné.
3. Jsou-li žraloci hedvábní v rámci provozu plavidla s košelkovými nevody neúmyslně uloveni a zmrazeni a jsou-li v místě vykládky přítomny vládní orgány, předá se jim celý žralok hedvábný. Nejsou-li k dispozici vládní orgány, předaný celý žralok hedvábný nesmí být prodán ani vyměněn, ale může být darován za účelem domácí lidské spotřeby. Žraloci hedvábní předaní tímto způsobem musí být oznámeni sekretariátu IATTC.
4. Plavidla lovící pomocí dlouhých lovných šňůr, která uloví žraloky hedvábné náhodně, omezí vedlejší úlovky žraloků hedvábných do maximální výše 20 % hmotnosti celkového úlovku na rybářský výjezd. Při vícedruhovém rybolovu za použití povrchových dlouhých lovných šňůr (při kterém většina háčků loví v hloubce menší než 100 metrů a jehož cílem jsou jiné druhy než mečoun obecný) se úlovek žraloků hedvábných o celkové délce menší než 100 cm omezí na 20 % celkového počtu žraloků hedvábných ulovených během výjezdu.
5. V případě takového vícedruhového rybolovu pomocí povrchových dlouhých lovných šňůr, při kterém vedlejší úlovky žraloků hedvábných o celkové délce menší než 100 cm přesáhnou v průměru 20 % hmotnosti žraloků hedvábných za rok, zakáží členské státy používání ocelových návazců po dobu tří po sobě jdoucích měsíců v roce. Průměrný podíl žraloků hedvábných na úlovku se vypočítá z údajů za předchozí kalendářní rok. Ustanovení tohoto odstavce se vztahují i na nová plavidla, která vstupují do vícedruhového rybolovu, a na plavidla, pro která nejsou k dispozici údaje za bezprostředně předcházející období.
6. Rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než 12 metrů, která používají ručně ovládaná lovná zařízení (tj. bez mechanických nebo hydraulických navijáků) a která v žádném okamžiku během rybářského výjezdu neprovádějí dodávky na mateřské lodě, jsou z uplatňování tohoto článku vyňata.
7. Členské státy do 15. září každého roku oznámí Komisi jednotné období omezeného používání ocelových návazců uvedené v odstavci 5, které bude dodržováno v daném kalendářním roce. Komise o tom náležitě uvědomí sekretariát IATTC.
8. Členské státy vyžadují shromažďování a předkládání údajů o úlovcích žraloků hedvábných v souladu s požadavky IATTC na vykazování údajů. Členské státy

rovněž musí prostřednictvím pozorovatelských programů a jiných prostředků zaznamenávat počet a stav (mrtvý/živý) žraloků hedvábných ulovených a vypuštěných plavidly s košelkovými nevody všech tříd kapacity a nahlásit je IATTC.

9. Rybářská plavidla Unie nesmějí lovit v oblastech rozmnožování žraloka hedvábného určených IATTC.“

7) Článek 12 se nahrazuje tímto:

„Článek 12

Bezpečné vypuštění žraloků

10. Rybářská plavidla Unie v co největší míře neprodleně vypustí ulovené žraloky (ať už živé, nebo mrtvé), kteří nejsou uchováni bez újmy, jakmile jsou pozorováni na šňůře, zapletení do sítě nebo nosní na palubě, přičemž náležitě zohlední bezpečnost všech osob. Členské státy vyžadují, aby plavidla lovící košelkovými nevody uplatňovala následující postup pro zajištění bezpečnosti osob zapojených do této činnosti:
- a) žraloci musí být vyproštěni a vypuštěni do oceánu co nejdříve poté, co bylo poprvé zpozorováno, že jsou zamotaní do sítě;
 - b) žraloci vyložení na palubu se co nejdříve vrátí do vody, a to buď s využitím rampy z paluby připojené na otvor na boku plavidla, nebo přes únikové poklopy. Nejsou-li rampy ani únikové poklopy k dispozici, jsou žraloci spouštěni ve smyčce nebo nákladní síti pomocí jeřábu nebo podobného zařízení, nebo jak je uvedeno v příloze 3 usnesení C-24-05¹⁷;
 - c) použití vratiráhen, háků nebo podobných nástrojů pro manipulaci se žraloky je zakázáno;
 - d) zvedání žraloků za hlavu, ocas, žaberní štěrbinu nebo dýchací otvor nebo pomocí vázacího drátu připevněného na těle nebo protaženého skrz tělo je zakázáno; prorážení otvorů do těl žraloků (např. k protažení kabelu pro zvedání žraloka) je zakázáno;
 - e) je zakázáno vytahování žraloků obrovských (*Rhinocodon typus*) na palubu plavidla, jakož i vytahování žraloků obrovských ze sítí s košelkovými nevody, např. pomocí vlečných lan.
11. Členské státy vyžadují, aby plavidla lovící pomocí dlouhých lovných šňůr uplatňovala následující postup pro zajištění bezpečnosti osob zapojených do těchto činností:
- a) žraloci musí být vyproštěni a vypuštěni do oceánu co nejdříve poté, co bylo poprvé zpozorováno, že jsou zamotaní do sítě;
 - b) žraloci vyložení na palubu se co nejdříve vrátí do vody, a to buď s využitím rampy z paluby připojené na otvor na boku plavidla, nebo přes únikové poklopy. Nejsou-li rampy ani únikové poklopy k dispozici, jsou žraloci spouštěni ve smyčce nebo nákladní síti pomocí jeřábu nebo podobného zařízení, nebo jak je uvedeno v příloze 3 usnesení C-24-05;
 - c) použití vratiráhen, háků nebo podobných nástrojů pro manipulaci se žraloky je zakázáno;

¹⁷ https://www.iattc.org/GetAttachment/7101d6dd-24e2-428b-afe1-aab5f05726ae/C-24-05_Sharks%E2%80%933amends-and-replaces-Res.-C-23-07.pdf

- d) zvedání žraloků za hlavu, ocas, žaberní štěrbiny nebo dýchací otvor nebo pomocí vázacího drátu připevněného na těle nebo protaženého skrz tělo je zakázáno; prorážení otvorů do těl žraloků (např. k protažení kabelu pro zvedání žraloka) je zakázáno;
 - e) je zakázáno vytahování žraloků obrovských (*Rhincodon typus*) na palubu plavidla, jakož i vytahování žraloků obrovských ze sítí s košelkovými nevody, např. pomocí vlečných lan;
 - f) žraloci musí být pokud možno ponecháni ve vodě;
 - g) štípacími kleštěmi se vedlejší šňůra odřízne co nejbližší k háku, a to tak, aby jí na zvířeti zůstal, je-li to možné, méně než 1 metr.
12. Kromě toho, co je uvedeno v čl. 12 odst. 1, uplatňují rybářská plavidla Unie osvědčené postupy bezpečné manipulace se žraloky a jejich vypouštění v souladu s pokyny uvedenými v příloze 3 a 3.1 usnesení C-24-05.“

8) Článek 14 se nahrazuje tímto:

„Článek 14

Sběr údajů o populacích žraloků

1. Velitelé rybářských plavidel Unie musí shromažďovat údaje o úlovcích žraloků hedvábných a kladivounů a předkládat je členským státům, které tyto údaje posílají a předkládají Komisi do 31. března každého roku. Komise předá tyto údaje sekretariátu IATTC.
 2. Každý členský stát každoročně oznámí Komisi do 31. března každého roku údaje o úlovcích, intenzitě rybolovu v členění podle typu lovného zařízení, vykládce a obchodu se žraloky, pokud možno podle druhů, v souladu s postupy IATTC pro podávání zpráv, včetně dostupných historických údajů. Komise předá tyto údaje sekretariátu IATTC.
 3. Pozorovatelé na rybářských plavidlech Unie musí zaznamenat počet a stav (mrtvý nebo živý) žraloků hedvábných a kladivounů ulovených a vypuštěných zpět do moře.
 4. Členské státy rovněž musí prostřednictvím programů pozorovatelů a programů elektronického monitorování nebo jiných prostředků poskytovat informace o identifikaci druhů, počtu a stavu (mrtvý/živý) všech ulovených žraloků v souladu s platnými požadavky na monitorování, včetně těch, kteří byli plavidly s košelkovými nevody všech tříd kapacity a plavidly lovicími pomocí dlouhých lovných šňůr náhodně uloveni nebo vypuštěni.“
- 9) V čl. 20 odst. 1 se doplňuje nové písmeno q), které zní:
- „q) platné oprávnění k rybolovu/překládce v oblasti úmluvy.“
- 10) V článku 25 se doplňuje nový odstavec 6, který zní:
- „6. Shromážděné údaje o zařízeních FAD v souladu s článkem 14 tohoto nařízení předkládají členské státy Komisi nejpozději 75 dnů před každým řádným zasedáním vědeckého poradního výboru. Komise tyto informace předá sekretariátu IATTC nejpozději 60 dnů před zasedáním vědeckého poradního výboru.“
- 11) Článek 26 se nahrazuje tímto:

„Článek 26

Zajišťování souladu s předpisy a údajná nedodržení povinností nahlášená ze strany IATTC

1. Členské státy vyplní standardní dotazník o dodržování úmluvy IATTC uvedený v příloze I usnesení C-22-02¹⁸ nejpozději 75 dnů před výročním zasedáním výboru pro přezkum provádění opatření přijatých komisí IATTC (dále jen „výbor pro kontrolu plnění závazků“). Komise tyto informace předá sekretariátu IATTC nejpozději 60 dní před zasedáním výboru pro kontrolu plnění závazků.
 2. Obdrží-li Komise od ředitele IATTC informaci svědčící o údajném nedodržení úmluvy nebo usnesení členským státem nebo rybářskými plavidly Unie, neprodleně tuto informaci předá dotčenému členskému státu.
 3. Členský stát zahájí vyšetřování ve vztahu k údajnému nedodržování a poskytne Komisi zjištění tohoto šetření a jakákoliv opatření provedená pro odstranění obav z nedodržování nejméně 75 dnů před výročním zasedáním výboru pro kontrolu plnění závazků.
 4. Komise tyto informace předá řediteli IATTC nejpozději 60 dnů před zasedáním výboru pro kontrolu plnění závazků.“
- 12) Vkládá se nový článek 27a, který zní:
- „Článek 27a
- Pokyny
- Komise poskytne členským státům, které mají rybolovná práva v oblasti působnosti úmluvy, veškeré pokyny vydané IATTC, pokud jde o osvědčené postupy bezpečné manipulace se žraloky a jejich vypouštění.
- Dotčené členské státy zajistí, aby byly tyto pokyny poskytnuty velitelům jejich plavidel provozujících rybolov v těchto oblastech. Tito velitelé přijmou veškeré nezbytné/možné kroky k uplatňování těchto pokynů.“
- 13) V čl. 28 odst. 1 se doplňuje nové písmeno p), které zní:
- „p) odkazu na pokyny uvedené v čl. 12 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. b) a odst. 3 a odkazu na mezinárodní akty uvedené v čl. 26 odst. 1.“
- 14) V názvu přílohy nařízení (EU) 2021/56 „Tabulka 1: Zmírňující opatření“ se výraz „příloha“ nahrazuje výrazem „příloha II“.
- 15) Do nařízení (EU) 2021/56 se doplňují přílohy II, III, IV, V, VI, VII, VIII a IX v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 5

Změny nařízení (EU) 2022/2056

Nařízení (EU) 2022/2056 se mění takto:

- 1) Článek 14 se nahrazuje tímto:

„Obecné opatření na ochranu žraloků

1. Plavidla Unie lovící tuňáky a marlíny na dlouhou lovnou šňůru mezi 20° severní šířky a 20° jižní šířky nesmějí používat drátěné návazce jako vedlejší udice nebo

¹⁸ https://www.iattc.org/GetAttachment/82979774-0873-498a-8416-67ca268e023a/C-22-02_Compliance.pdf

drátěná lanka a mají zakázáno používat žraločí šňůry nebo vedlejší udice vedoucí přímo od plováků s dlouhými šňůrami ani háčkové šňůry, tzv. žraločí šňůry znázorněné v příloze VI. Plavidla mající na palubě drátěné návazce jako vedlejší udice nebo drátěná lanka je musí uložit.

2. Rybářská plavidla Unie zajistí, aby žraloci, kteří byli uloveni a nemají být uchováni, byli před uvolněním přitaženi k boku plavidla, aby bylo možné zjistit, o jaký druh se jedná, v případech, kdy je přítomen pozorovatel nebo kamera pro elektronické sledování při současném zohlednění bezpečnosti posádky a pozorovatele.
3. Žraloci ulovení plavidly Unie lovícími na dlouhou lovnou šňůru, kteří nejsou uchováváni, se vypustí co nejdříve při současném zohlednění bezpečnosti posádky a pozorovatele, a to následujícím způsobem:
 - a) pokud možno ponechat žraloka ve vodě a
 - b) kleštěmi na šňůry přestřípnout vedlejší udici co nejbližší k háčku.“
- 2) V článku 15 se doplňuje nový odstavec 5, který zní:

„5. Jedince žraloka dlouhoploutvého, kteří byly neúmyslně uloveni a zmrazeni v rámci činnosti plavidla lovícího košelkovými nevody, předá rybářské plavidlo v místě vykládky nebo překládky příslušným vládním orgánům, nebo provede výmět. Žraloci dlouhoploutví předání tímto způsobem nesmějí být příslušnými vládními orgány prodáni ani vyměněni, ale mohou být darováni za účelem domácí lidské spotřeby.“
- 3) V článku 17 se doplňuje nový odstavec 6, který zní:

„6. Jedince žraloka hedvábného, kteří byli neúmyslně uloveni a zmrazeni v rámci činnosti plavidla lovícího košelkovými nevody, předá rybářské plavidlo v místě vykládky nebo překládky příslušným vládním orgánům, nebo provede výmět. Žraloci hedvábní předání tímto způsobem nesmějí být příslušnými vládními orgány prodáni ani vyměněni, ale mohou být darováni za účelem domácí lidské spotřeby.“
- 4) 4) V článku 24 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou nesmluvních stran a provozovaným smluvními stranami na základě nájmu, pronájmu nebo podobných ujednání a v souladu s opatřeními pro zachování a řízení .“

Článek 6

Změny nařízení (EU) 2022/2343

Nařízení (EU) 2022/2343 se mění takto:

- 1) V článku 3 se doplňuje nový odstavec 18, který zní:

„18) „elektronickým monitorovacím systémem“ nebo „EMS“ integrovaný systém hardwaru a softwaru, který podporuje pořizování videozáznamů rybolovné činnosti, údajů o poloze nebo dat senzorů a který umožňuje analýzu a hlášení záznamů elektronického monitorování.“
- 2) V článku 4 se vkládají nové odstavce, které znějí:

„1a. Plavidla Unie lovící košelkovými nevody nesmějí provádět výmět tropických tuňáků po okamžiku v rybolovné činnosti, kdy je síť plně stažena a byla vytažena více než polovina sítě. Je-li stahování a vytahování sítě ovlivněno poruchou zařízení

tak, že toto pravidlo nelze dodržet, musí posádka vynaložit úsilí, aby tuňáky a necílové druhy co nejdříve vypustila.

1b. Plavidla Unie lovící košelkovými nevody v rámci možností uchovávají na palubě a vykládají všechny úlovky ostatních tuňáků, kranase duhového, zlaka nachového, ostencovitých, mečounovitých, plachetníkovitých, makrely Solandrový a soltýnovitých, s výjimkou ryb, které jsou nezpůsobivé k lidské spotřebě.“

- 3) Vkládá se nový článek 5a, který zní:

„Článek 5a

Dobrovolné ukončení rybolovu

„1. Členské státy se mohou rozhodnout zakázat na dobu nejméně 31 po sobě jdoucích dnů plavidlům plujícím pod jejich vlajkou lovit tuňáka velkookého, žlutoploutvého a pruhovaného v oblasti IOTC. Plavidla o celkové délce menší než 12 metrů lovící ve výlučné ekonomické zóně členského státu, mohou být ze zákazu vyňata.

2. Členské státy, které se rozhodnou provést ukončení rybolovu, sdělí Komisi období zvolené pro ukončení rybolovu nejpozději do 15. prosince každého roku. Komise do 31. července předá tyto informace sekretariátu IOTC.“

- 4) Vkládá se nový článek 8a, který zní:

„Článek 8a

Řízení unášených FAD

1. Unášená FAD a datové bóje smějí nasazovat pouze plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla.
2. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla mohou nasazovat unášená FAD pouze s datovou bójí, která je aktivována a zapsána v rejstříku unášených FAD, jakmile IOTC rejstřík unášených FAD zavede. Používání jakýchkoli jiných bójí, jako jsou rádiové bóje, je zakázáno.
3. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla aktivují datové bóje pouze tehdy, jsou-li tyto bóje fyzicky přítomny na palubě, a znovu aktivují datové bóje až poté, co byly dopraveny zpět do přístavu a schváleny jejich členským státem vlajky.
4. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla přijmou veškerá rozumná opatření, aby zabránila náhodné ztrátě unášených FAD a datových bójí, a mají zakázáno unášená FAD nebo s nimi spojené datové bóje úmyslně odhazovat, s výjimkou případů vyšší moci.
5. Před nahlášením ztráty unášeného FAD se plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla pokusí takové unášené FAD co nejdříve najít a vytáhnout.
6. Při vytahování datové bóje připevněné k unášenému FAD nesmí plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla ponechat unášené FAD v moři bez aktivní datové bóje.
7. Členské státy vypracují své plány řízení pro použití unášených FAD svými plavidly lovícími košelkovými nevody. Plán řízení se řídí pokyny uvedenými v příloze 2.

8. Členské státy předloží Komisi plán řízení uvedený v odstavci 7 nejpozději 75 dní před výročním zasedáním IOTC v roce 2025 a poté v případě potřeby předloží každoroční změny.“;

5) Vkládá se nový článek 8b, který zní:

„Článek 8b

Konstrukce a stavba unášených FAD

1. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla mohou používat pouze unášená FAD, jejichž konstrukce a stavba odpovídá následujícím specifikacím uvedeným jako příklad v příloze 3a:

- a) je zakázáno používat materiály s oky pro jakoukoli část unášeného FAD;
- b) používají se pouze materiály a konstrukce, které se nezamotávají, a
- c) podpovrchová konstrukce má délku omezenou na 50 metrů.

2. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla:

- a) od 1. ledna 2026 již nesmějí nasazovat unášená FAD kategorie V a mohou používat pouze unášená FAD kategorií biologické rozložitelnosti I, II III a IV, jak jsou definována v příloze III;
- b) od 1. ledna 2027 smějí používat pouze unášená FAD kategorií I a II, jak jsou definována v příloze III, a
- c) od 1. ledna 2029 smějí používat pouze unášená FAD kategorie I, jak jsou definována v příloze III.

3. Datové bóje připevněné k nasazeným unášeným FAD musí být trvale a zřetelně označeny označením s jedinečným referenčním číslem (identifikátor poskytnutý výrobcem datové bóje) a jedinečným identifikačním číslem plavidla vydaným IOTC.

4. Od 1. ledna 2026 musí být unášená FAD trvale označena zvláštním jedinečným identifikátorem unášených FAD vydaným IOTC, který poskytne sekretariát IOTC. Toto označení musí být odděleno od označení datové bóje.

5. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla, která narazí na unášená FAD, jež nevyhovují požadavkům na konstrukci a stavbu, musí pokud možno tato unášená FAD okamžitě vytáhnout z vody. Plavidla lovící košelkovými nevody a přidružená zásobovací plavidla ohlásí takové případy svému členskému státu vlajky. Členské státy tyto informace ohlásí Komisi, která je následně předá sekretariátu IOTC.

6. Členské státy předloží informace o stavu provádění biologicky rozložitelných FAD v souladu s čl. 51 odst. 5.“

6) Vkládá se nový článek 8c, který zní:

„Článek 8c

Ohlašovací povinnosti týkající se unášených FAD

1. Rybářská plavidla Unie zaznamenávají veškeré rybolovné činnosti ve spojení s plovoucím předmětem (unášeným FAD nebo kládou) nebo datovou bójí od nasazení až po ukončení používání, a to pomocí zvláštních datových prvků

stanovených v příloze 3 a šablony poskytnuté sekretariátem IOTC¹⁹. V souladu s čl. 51 odst. 2 hlásí členské státy tyto informace Komisi.

2. Rybářská plavidla Unie každoročně předkládají svému členskému státu vlajky počet datových bójí, které jim byly přiděleny do konce každého kalendářního roku, včetně datových bójí, které byly ztraceny nebo opuštěny či odhozeny, v členění podle měsíce a podle oblastí po 1° x 1° souřadnicové sítě a podle typu unášeného FAD. Informace se rozčlení podle loďstva, roku, měsíce a souřadnicové sítě 1x1 stupeň a vyjádří se jako průměrný denní počet aktivních datových bójí v každé vrstvě. V souladu s čl. 51 odst. 2 hlásí členské státy tyto informace Komisi.
3. Dokud Komise neoznámí členským státům vstup rejstříku unášených FAD vedeného IOTC v platnost, členské státy zajistí, aby plavidla plující pod jejich vlajkou zaznamenávala do příslušného lodního deníku datum, čas a zeměpisné souřadnice (v desetinných stupních) nasazení každé datové bóje spolu s jejím jedinečným referenčním číslem.
4. Jakmile Komise oznámí členským státům vstup rejstříku unášených FAD vedeného IOTC v platnost, vlastníci bójí do registru vloží tyto informace týkající se nasazení datových bójí:
 - a) jedinečné referenční číslo datové bóje, které umožní určit jejího vlastníka;
 - b) jméno vlastníka bóje;
 - c) jedinečné číslo plavidla lovícího košelkovými nevody v rejstříku plavidel vedeném IOTC, kterému je datová bóje přidělena;
 - d) členský stát plavidla lovícího košelkovými nevody, kterému je datová bóje přidělena;
 - e) výrobce datové bóje;
 - f) název modelu datové bóje;
 - g) jedinečný identifikátor unášeného FAD vydaný IOTC, který poskytne sekretariát IOTC;
 - h) kategorie biologické rozložitelnosti unášeného FAD nebo v příslušných případech klády, u nichž byla bóje nasazena;
 - i) datum a čas nasazení;
 - j) místo nasazení.
5. Vlastníci bójí zahrnou bóje nasazené před vstupem rejstříku unášených FAD v platnost a stále aktivní k 1. lednu 2026, kdy rejstřík unášených FAD vstupuje v platnost.
6. Vlastník bóje oznámí prostřednictvím rejstříku unášených FAD do 24 hodin od aktivace sekretariátu IOTC a členskému státu, pod jehož vlajkou pluje, aktivaci datové bóje spolu s jedinečným identifikátorem unášené FAD vydaným IOTC, který mu poskytne sekretariát IOTC.
7. Členské státy nejméně jednou ročně ověřují informace poskytnuté vlastníkem bóje v rejstříku unášených FAD a potvrzují je.

¹⁹ https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities

8. Vlastník bóje oznámí prostřednictvím rejstříku unášených FAD do 72 hodin od deaktivace sekretariátu IOTC deaktivaci datové bóje, včetně toho, zda byly unášené FAD a instrumentální bóje vytaženy. Je-li aktivní bóje připevněná k unášenému FAD deaktivována, aniž by byla vytažena, uvede vlastník bóje v oznámení učiněném prostřednictvím rejstříku unášených FAD datum, čas, poslední místo, kde se bóje nacházela, a důvody její deaktivace. Vlastník bóje do rejstříku unášených FAD zaznamená, kdy byla datová bóje vyřazena z provozu (tj. bóje byla vytažena a nemůže být znovu nasazena nebo znovu aktivována).
9. Členské státy denně předávají Komisi informace o všech aktivních FAD, které obsahují tyto údaje:
 - a) zeměpisná poloha (stupně, minuty a sekundy);
 - b) datum;
 - c) čas;
 - d) jedinečné referenční číslo datové bóje;
 - e) název a registrační číslo IOTC plavidel přiřazených k datové bóji.

Informace se vyhotovují v měsíčních intervalech a předkládají se nejdříve 30 a nejpozději 60 dní po vyhotovení. Komise zašle tyto údaje sekretariátu IOTC.

10. Členské státy mohou Komisi předložit odůvodněnou žádost o přístup k informacím uvedeným v odst. 4 písm. c), d) a j), které se týkají unášených FAD nasazených jinými smluvními stranami.
11. Pokud jiná smluvní strana požádá o přístup k informacím uvedeným v odst. 4 písm. c), d) a j), které se týkají unášených FAD nasazených členským státem, Komise požádá žádající smluvní stranu o zdůvodnění žádosti a následně tuto žádost předá dotčenému členskému státu. Dotčený členský stát poskytne Komisi do 20 dnů svůj souhlas s poskytnutím informací podle odst. 4 písm. j) nebo své odůvodněné odmítnutí.“

7) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Ukotvená FAD

1. Rybářská plavidla Unie zaznamenávají rybolovné činnosti ve spojení s ukotvenými FAD pomocí zvláštních datových prvků uvedených v příloze 3. V souladu s čl. 51 odst. 2 hlásí členské státy tyto informace Komisi.
2. Členské státy vypracují vnitrostátní plány řízení pro použití ukotvených FAD svými rybářskými plavidly. Plán řízení se řídí pokyny uvedenými v příloze 2.
3. Členské státy zajistí, aby jejich plavidla používala pouze taková ukotvená FAD, které jsou trvale a zřetelně označena jedinečným národním identifikačním číslem, které identifikuje členský stát nebo plavidlo (plavidla), k němuž (nimž) ukotvená FAD patří (podle toho, co je použitelné).
4. Členské státy provádějí inspekce na moři, aby zajistily, že nasazená ukotvená FAD jsou označena a postavena v souladu s článkem 9a.
5. Členské státy oznámí Komisi nasazení nového ukotveného FAD ve vodách Unie do 15 dnů od nasazení s uvedením těchto informací:
 - a) datum nasazení;

- b) poloha podle systému GPS;
- c) jedinečné národní identifikační číslo uvedené v odstavci 4.

Komise zašle tyto informace sekretariátu IOTC neprodleně, nejpozději však do 21 dnů po nasazení.

- 6. Nejpozději 75 dní před výročním zasedáním IOTC předloží členské státy zprávu o pokroku v provádění plánu řízení ukotvených FAD a v případě potřeby o přezkumu původně předloženého plánu řízení. Zpráva o pokroku obsahuje přehled nasazených, ztracených, opuštěných a odhozených ukotvených FAD a počet a výsledky inspekci uvedených v odstavci 3.
- 7. Komise tyto informace zašle sekretariátu IOTC alespoň 60 dnů před výročním zasedáním IOTC.“
- 8) Vkládá se nový článek 9a, který zní:

„Článek 9a

Konstrukce a stavba ukotvených FAD

- 1. Členské státy a rybářská plavidla Unie používají pro stavbu podpovrchových agregátorů ukotvených FAD pouze konstrukce a materiály, které se nezamotávají. Podpovrchové agregátory připevněné k poutacímu lanu musí být vyrobeny z biologicky rozložitelných materiálů.
 - 2. Členské státy a rybářská plavidla Unie se vybízejí, aby stavěly ukotvená FAD z materiálů, které zajistí delší životnost.
 - 3. Členské státy a rybářská plavidla Unie zajistí, aby při výběru místa pro nasazení nebo výměnu nasazených ukotvených FAD byl zohledněn charakter a profil mořského dna. Pokud je to možné, je třeba se vyhnout místům s příkrými svahy, aby se minimalizovalo riziko ztráty.
 - 4. Členské státy a rybářská plavidla Unie zajistí, aby horní plovoucí část ukotvených FAD byla vhodná pro nasazení na moři a ve vysokém proudu s použitím konstrukcí, které jsou zjednodušeny tak, aby snižovaly odpor vůči prostředí, proudům a vlnám.“
- 9) V článku 13 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:
- „3. Přepavní plavidla Unie, která jsou oprávněna přijímat překládky druhů v působnosti IOTC, rozdělí a uloží překládané ryby podle rybářských plavidel a vypracují rozpis uskladnění, ze kterého je patrné, jaká množství podle plavidel a významných druhů, a pokud možno i podle dalších druhů, jsou v nákladním prostoru umístěna. Velitel přepravního plavidla předloží rozpis uskladnění inspektorům, pokud o to požádají.“

- 10) Článek 20 se mění takto:

a) v odstavci 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) nahlásí interakce s kytovci členskému státu vlajky plavidla s těmito informacemi:

- druh (pokud je znám),
- počet jedinců,
- krátký popis interakce, pokud možno včetně podrobností o tom, jak a proč k ní došlo,

- místo uvíznutí,
- kroky přijaté k zajištění bezpečného vypuštění a
- posouzení životnosti kytovce při vypuštění, včetně toho, zda byl vypuštěn živý, ale následně uhynul.“;

b) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla Unie znala a používala správné techniky zmírňování, identifikace, manipulace a vypouštění a aby měla na palubě veškeré potřebné vybavení pro bezpečné vypuštění kytovců.“

11) V článku 22 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Rybářská plavidla Unie využijí zmírňující opatření ke snížení úrovně vedlejších úlovků mořských ptáků ve všech rybolovných oblastech, obdobích a druzích rybolovu. V oblasti jižně od 25 stupňů jižní šířky použijí všechna plavidla s dlouhými lovnými šňůrami alespoň dvě ze tří zmírňujících opatření uvedených v příloze 4, jak byla změněna tímto nařízením, nebo alternativně použijí pouze zařízení na krytí háčků, přičemž musí splňovat minimální normy pro tato opatření. Konstrukce a rozmístění šňůr pro plašení ptáků musí být v souladu s dalšími specifikacemi stanovenými v příloze 5.“

12) V článku 30 se doplňují nové odstavce 4, 5 a 6, které znějí:

„4. Za předpokladu, že jsou splněny minimální povinné normy pro vykazování údajů v rámci regionálního pozorovatelského programu²⁰, mohou členské státy doplnit nebo nahradit minimální přítomnost lidských pozorovatelů stanovenou v odstavci 1 elektronickým monitorovacím systémem (EMS). Systém EMS se v případě potřeby doplní odběrem vzorků v přístavu nebo jinými metodami shromažďování údajů schválenými IOTC.

5. Členské státy, které se rozhodnou zavést systém EMS za účelem částečného nebo úplného splnění minimální přítomnosti stanovené v odstavci 1, zajistí, aby jejich národní program elektronického monitorování, jejich elektronický monitorovací systém a datové standardy odpovídaly požadavkům stanoveným v tomto nařízení pro účely regionálního programu elektronického monitorování IOTC. To zahrnuje požadavky včetně požadavků stanovených v příloze 11, jak je stanoví toto nařízení.

6. Členské státy, které se rozhodnou zavést systém EMS za účelem částečného nebo úplného splnění minimální přítomnosti stanovené v odstavci 1:

- a) zajistí, aby byl pro každé plavidlo vybavené zařízením pro elektronické monitorování vypracován plán monitorování plavidla podle přílohy 11 a předán příslušným orgánům členského státu;
- b) zajistí, aby na plavidlech, která se řídí plánem monitorování plavidla, bylo nainstalováno zařízení pro elektronické monitorování, které shromažďuje požadované údaje a splňuje cíle týkající se pokrytí schválené Komisí;
- c) zajistí, aby provádění systému EMS bylo v souladu s regionálním programem elektronického monitorování IOTC a jeho minimálními normami;

²⁰

Pole pro shromažďování údajů v rámci regionálního pozorovatelského programu IOTC: <https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf>

- d) podle potřeby navzájem spolupracují k zajištění kompatibility a harmonizace národních programů elektronického monitorování;
 - e) dokumentují úlohy a povinnosti orgánů státní správy v oblasti rybolovu a vlastníků plavidel a posádek plavidel, mimo jiné pokud jde o instalaci a údržbu zařízení, běžné čištění kamer, odesílání paměťových zařízení, přístup k záznamům z elektronického monitorování a údajům z elektronického monitorování, reakce na mechanické nebo technické poruchy systému EMS;
 - f) poskytnou sekretariátu IOTC kontaktní údaje svého koordinátora (koordinátorů) programu elektronického monitorování.“
- 13) V článku 31 se vkládají nové odstavce 1a a 1b, které znějí:
- „1a. Při plnění svých povinností používají pozorovatelé minimální standardní datová pole regionálního pozorovatelského programu IOTC, formuláře IOTC pro shromažďování údajů, identifikační karty druhů v působnosti IOTC, příručku pozorovatele IOTC a formuláře pozorovatele IOTC, jež poskytuje Komise²¹.
- 1b. Pozorovatelé nasazení na plavidlech lovících košelkovými nevody shromažďují před nasazením každého unášeného FAD podrobné informace o použité konstrukci unášeného FAD a o jejím souladu s požadavky stanovenými v příloze 3bis.“
- 14) V článku 33 se doplňuje nový odstavec 4, který zní:
- „4. Členské státy, které se rozhodnou zavést systém EMS, předloží Komisi tyto informace:
- a) do 15. června každého roku plán monitorování plavidla, který se vztahuje na každé plavidlo používající systém EMS a popisuje nastavení systému EMS na každém plavidle podle pokynů uvedených v příloze 11;
 - b) do 15. června každého roku tabulku pro shromažďování údajů v rámci regionálního pozorovatelského programu, která obsahuje tato datová pole:
 - i. název a popis datového pole;
 - ii. úroveň požadavku na vykazování datového pole (povinně shromažďované; povinně vykazované, pokud se shromažďují; nepovinné);
 - iii. stručný popis metody shromažďování údajů použité ke shromažďování údajů pro každé datové pole;
 - iv. ve své národní vědecké zprávě předkládané v souladu s čl. 51 odst. 6 shrnutí plánu monitorování plavidla, v němž uvedou:
 - počet plavidel plujících pod jejich vlajkou podle typu lovného zařízení a druhu rybolovu, které provádějí systém EMS,
 - rozsah konfigurací systému EMS zavedených v rámci loďstva (včetně počtu a umístění kamer pro každou konfiguraci),
 - obecný popis požadavků na systém EMS, které správa ukládá posádkám plavidel.“
- 15) V článku 44 se doplňují nové odstavce 3 a 4, které znějí:

²¹ <https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science>

„3. Členské státy přístavu by měly upřednostňovat inspekci v přístavu u těchto plavidel:

- a) přepravních plavidel, jejichž signály ze systému automatické identifikace nebo systému sledování plavidel se ztrácejí za podezřelých okolností a bez vysvětlení nebo ukazují na pochybné pohyby;
- b) přepravních plavidel, která nejsou zapsána v evidenci přepravních plavidel vedené IOTC.

4. Inspekce překládky v přístavu by měla zahrnovat sledování celé překládky, včetně přezkumu předchozího povolení k překládce v přístavu, které rybářskému plavidlu vydala smluvní strana vlajky.“

- 16) V článku 51 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Navíc k informacím uvedeným v odstavci 1 předkládají členské státy tyto údaje o intenzitě rybolovu plavidel lovcích košelkovými nevodami pomocí zásobovacích plavidel a FAD a rybářských plavidel lovcích na ukotvená FAD:“.

- 17) V čl. 51 odst. 2 se doplňují písmena d) a e), která znějí:

„d) veškeré rybolovné činnosti spojené s plovoucím předmětem (unášené FAD nebo kláda) nebo datovou bójí, a to od nasazení do konce používání, pomocí zvláštních datových prvků uvedených v příloze 3;

e) veškeré rybolovné činnosti ve spojení s ukotvenými FAD, pomocí zvláštních datových prvků uvedených v příloze 3.“

- 18) V článku 51 se odstavec 5 nahrazuje tímto:

„5. Členské státy předloží Komisi 75 dní před výročním zasedáním IOTC informace za předchozí kalendářní rok, které obsahují informace o opatřeních přijatých k provedení jejich ohlašovacích povinností pro veškerý rybolov v oblasti IOTC, včetně druhů žraloků ulovených v souvislosti s rybolovem v oblasti IOTC, zejména opatření přijatá ke zlepšení shromažďování údajů o přímých a náhodných úlovcích a o zavádění biologicky rozložitelných unášených FAD podle článku 8b. Komise sestaví tyto informace do zprávy Unie o provádění a zašle je sekretariátu IOTC.“

- 19) V čl. 51 odst. 6 se doplňuje nové písmeno e), které zní:

„e) zprávu o EMS podle čl. 30 odst. 4.“

- 20) V čl. 54 odst. 1 se doplňuje nové písmeno k), které zní:

„k) změny ohlašovací povinnosti a oznamování pro unášená FAD uvedené v článku 8c.“

- 21) Přílohy 2 a 3 nařízení (EU) 2022/2343 se nahrazují zněním uvedeným v příloze IV tohoto nařízení.

- 22) Do nařízení (EU) 2022/2343 se vkládají nové přílohy 3a a 3b uvedené v příloze IV tohoto nařízení.

- 23) Příloha 4 nařízení (EU) 2022/2343 se mění v souladu se zněním uvedeným v příloze IV tohoto nařízení.

- 24) Do nařízení (ES) 2022/2343 se doplňuje příloha 11 uvedená v příloze IV tohoto nařízení.

Změny nařízení (EU) 2023/2053

- 1) V článku 30 se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. V případě vyšší moci, jež brání uskutečnění společné rybolovné operace, se lhůty stanovené v odstavci 5 nepoužijí, pokud jde o informace o cílových hospodářstvích. V takových případech může dotyčný členský stát převést nevyužité kvóty plavidel účastnících se společné rybolovné operace na svá plavidla nebo plavidla jiných členských států účastnících se jiné společné rybolovné operace, pokud je takový převod nezbytný z důvodu vyšší moci. Členské státy oznámí takové převody co nejdříve Komisi spolu s popisem skutečností představujících vyšší moc. Tyto informace se předají Komisi před zahájením společné rybolovné operace, které se účastní plavidla, jež nevyužitou kvótu obdrží. Komise předá tyto informace sekretariátu ICCAT.“

- 2) Článek 34 se mění takto:

- a) odstavce 3, 4 a 5 se nahrazují tímto:

„3. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy, v nichž se vykládá tuňák obecný, stanovit kratší lhůtu pro předchozí oznámení podle odstavce 1 pro ta rybářská plavidla Unie o celkové délce 12 metrů nebo větší, jež jsou zařazena na seznamu plavidel podle článku 26 a která uloví méně než tři jedince tuňáka obecného nebo méně než jednu tunu, s přihlédnutím k druhu produktů rybolovu a vzdálenosti mezi lovišti a přístavem nebo místem vykládky a za předpokladu, že tato zkrácená lhůta pro předchozí oznámení neomezí schopnost daného členského státu provádět inspekce.

4. Členské státy, které využijí odchylku stanovenou v odstavci 3, uvedou tyto informace, včetně podrobností o případném zkrácení lhůty pro předchozí oznámení a jeho důvodech, a zbývající podmínky pro předchozí oznámení před jeho provedením ve svém plánu sledování, kontroly a inspekci podle článku 14. Veškeré následné změny se oznámí Komisi neprodleně, nejméně 20 dní před nabytím účinnosti dané změny. Komise předá tyto informace sekretariátu ICCAT nejméně 14 dní před nabytím účinnosti změn a zpřístupní tyto informace na internetových stránkách Komise přístupných veřejnosti. Členské státy rovněž zpřístupní informace o kratších lhůtách pro předchozí oznámení na internetových stránkách přístupných veřejnosti.

5. Orgány členského státu přístavu vedou záznamy o všech předchozích oznámeních po dobu jednoho roku od data příplutí do přístavu.

5a. Příslušné kontrolní orgány členského státu přístavu všechny vykládky v Unii zkontrolují a u určitého procentuálního podílu provedou na základě systému posouzení rizik inspekci zahrnující kvóty, velikost loďstva a intenzitu rybolovu. Každý členský stát v ročním plánu sledování, kontrol a inspekci podle článku 14 uvede o tomto kontrolním systému, jež přijal, podrobné informace.“;

- b) doplňuje se nový odstavec 7, který zní:

„7. Pokud je tuňák obecný vyložen v jiných přístavech smluvních stran úmluvy nebo vykládkových zařízeních smluvních stran úmluvy než v přístavech nebo vykládkových zařízeních oznámeného členského státu, předloží velitelé plavidla Unie provádějícího odlov, bez ohledu na celkovou délku tohoto plavidla, do 48 hodin po dokončení vykládky smluvní straně úmluvy, kde byl tuňák obecný vyložen, prohlášení o vykládce, které obsahuje informace požadované v čl. 17 odst. 2

písm. a), b) a c) nařízení (ES) č. 1224/2009 a množství a hmotnost vyloženého tuňáka obecného.“

3) V článku 42 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Originál prohlášení ICCAT o přemístění doprovází přemístění až do cílového hospodářství, v němž mají být jedinci tuňáka obecného umístěni do klecí. Při prvním přemístění vyhotoví předávající hospodářský subjekt duplikát originálu prohlášení ICCAT o přemístění, pokud se jeden úlovek přemísťuje z košelkového nevodu nebo lapadla do více než jedné přepravní klece; V případě dalšího přemístění aktualizuje velitel předávajícího vlečného plavidla prohlášení ICCAT o přemístění vyplněním části 3 (Další přemístění) a poskytne aktualizované prohlášení ICCAT o přemístění přijímajícímu vlečnému plavidlu. Pokud jsou ryby, které mají být dále přemístěny, rozděleny do více než jedné přepravní klece, vyhotoví velitel předávajícího vlečného plavidla duplikát aktualizovaného prohlášení ICCAT o přemístění. Kopie originálu/aktualizovaného prohlášení ICCAT o přemístění musí být uložena na palubě předávajícího plavidla provádějícího odlov nebo vlečného plavidla nebo u provozovatele předávajícího lapadla nebo předávajícího hospodářství a musí být kdykoli přístupná pro účely kontroly po dobu trvání rybolovného období.“

4) V čl. 43 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) v případě prvního přemístění a jakéhokoli dobrovolného nebo kontrolního přemístění regionálnímu pozorovateli ICCAT, veliteli přijímajícího vlečného plavidla a na konci rybářského výjezdu příslušnému orgánu předávajícího členského státu vlajky nebo lapadla;“.

5) V článku 46a se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Po připlutí vlečného plavidla do blízkosti hospodářství příslušný orgán členského státu hospodářství zajistí, aby byly vlečné plavidlo a klec udržovány ve vzdálenosti nejméně jedné desetiny námořní míle od jakéhokoli zařízení hospodářství, dokud není příslušný orgán členského státu hospodářství fyzicky přítomen. Po celou dobu se sleduje poloha a činnost uvedeného vlečného plavidla.“

6) V článku 46a se odstavec 6 nahrazuje tímto:

„6. Ryby se do klecí umísťují před 22. srpnem každého roku s výjimkou případů, které příslušné orgány členského státu odpovědné za hospodářství řádně odůvodní, včetně případů vyšší moci, a toto odůvodnění se připojí ke zprávě o umístění do klecí, až bude předložena. Výše uvedené lhůty neplatí v případě přemísťování mezi hospodářstvími.“

7) V článku 49 se doplňuje nový odstavec 2, který zní:

„2a. V případě přetrvávajících podmínek zákalu v oblasti hospodářství může příslušný orgán smluvní strany úmluvy hospodářství povolit, aby se kontrolní umístění do klecí uskutečnilo mimo hospodářství, v přilehlé oblasti, kde je dostatečná viditelnost. Smluvní strana úmluvy zdokumentuje měření zákalu podle standardních metod.“

8) V článku 56b se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Přemístění v rámci jednoho hospodářství se uskuteční pouze s oprávněním příslušného orgánu členského státu hospodářství. Každé přemístění se zaznamená pomocí kontrolních kamer, aby se potvrdil počet přemístěných jedinců tuňáka obecného. Videozáznam musí splňovat minimální normy pro postupy pořizování

videozáznamů stanovené v příloze X. Příslušný orgán členského státu hospodářství tato přemístění sleduje, včetně ověřování videozáznamu, a zajišťuje, aby bylo každé přemístění v rámci jednoho hospodářství zaznamenáno v systému elektronické dokumentace úlovků tuňáka obecného. “

- 9) V článku 56b se vkládá nový odstavec 1a, který zní:
- „1a. Příslušný orgán členského státu hospodářství může povolit chybovou odchylku až do výše 5 % mezi počtem jedinců tuňáka obecného vyplývajícím z posouzení převodu a počtem jedinců, u nichž se předpokládá, že se budou nacházet v kleci. Pokud je rozdíl v rozpětí větší než 5 %, nařídí příslušný orgán členského státu hospodářství vypuštění odpovídajícího počtu jedinců tuňáka obecného. Vypouštění se provádí v souladu s přílohou XII. Vyrovnání rozdílů mezi různými klecemi v hospodářství není povoleno.“
- 10) V čl. 66 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:
- „b) lhůty pro nahlašování informací podle čl. 7 odst. 2 písm. a), čl. 9 odst. 1, čl. 16 odst. 1 a 2, čl. 24 odst. 4, čl. 26 odst. 1, čl. 29 odst. 1, čl. 32 odst. 2 a 3, čl. 35 odst. 5 a 6, článku 36, čl. 41 odst. 3, čl. 44 odst. 2, čl. 52 odst. 2, čl. 57 odst. 5 písm. b) a čl. 58 odst. 6;“.
- 11) V čl. 66 odst. 1 se písmeno c) nahrazuje tímto:
- „c) časové vymezení rybolovných období podle čl. 17 odst. 1, 2, 3 a 4;“.
- 12) V čl. 66 odst. 1 se písmeno e) nahrazuje tímto:
- „e) procentní podíly a referenční parametry stanovené v článku 13, čl. 15 odst. 3 a 4, čl. 20 odst. 1, čl. 21 odst. 2, čl. 38 odst. 1, čl. 44 odst. 2, čl. 46 odst. 1 písm. a), článku 50 a čl. 51 odst. 8;“.
- 13) V čl. 66 odst. 1 se písmeno f) nahrazuje tímto:
- „f) informací, jež mají být předloženy Komisi podle čl. 7 odst. 2 písm. a), čl. 11 odst. 1, čl. 16 odst. 1, čl. 24 odst. 1, čl. 25 odst. 3, čl. 29 odst. 1, čl. 30 odst. 5, čl. 32 odst. 1, čl. 34 odst. 2 a čl. 40 odst. 1;“.
- 14) V čl. 66 odst. 1 se doplňuje nové písmeno o), které zní:
- „o) informace v denních hlášeních o úlovcích podle čl. 32 odst. 1, informace o předchozím oznámení vykládky podle čl. 34 odst. 2, informace, které mají být uvedeny v předchozím oznámení o přemístění podle čl. 40 odst. 1.“

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně

Za Radu
předseda/předsedkyně